

ANSA NV a haci entrega di nan cuenta annual 2019 na Minister Chris Romero

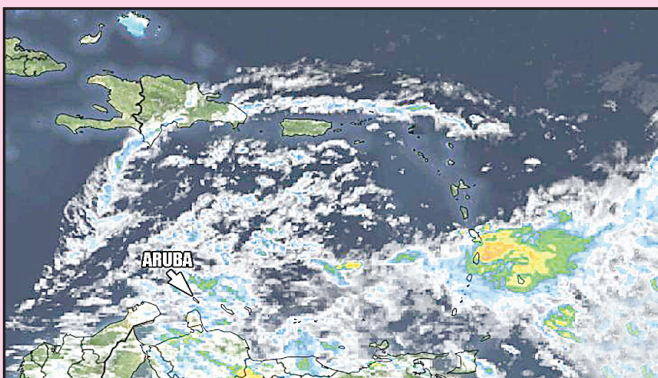


ORANJESTAD (AAN): Recientemente Hunta di Comisario y Gerencia di ANSA (Air Navigation Services Aruba) N.V., a haci entrega oficial di nan cuenta anual 2018 na Minister Chris Romero.

Cu e entrega di nan cuenta anual 2018 na e titular di e cartera di Transporte, ANSA N.V. ta cumpli cabalmente cu e statuton di e compania.

“Mi ta satisfecho di por mira den e cuenta anual aki cu ANSA NV tin cifranan positivo y ta proyectando di keda stabil pa e siguiente añanan. Un otro compania estatal cu ta demostrando di ta cumpli cu e deseo di Gobierno pa cu nan maneho den a area di aviacion”, tabata palabranan di Minister Chris Romero na ocasion di e entrega di ANSA NV su cuenta anual 2018.

Tempo asocia cu un Ola Tropical lo por trece awacero



ORANJESTAD (AAN): Lo tin hopi biento awe riba Aruba, y pesey un suplica ta bay pa no cende candela relaciona cu Dia di San Juan y Dera Gai.

Sinembargo, tin un Ola Tropical cu Diadomingo merdia tabata na parti mas pariba di Caribe, y e ta moviendo west cu velocidad di como 20 km/h.

Esey kiermeen cu toch humedad na nivelnan abao di atmosfera lo aumenta gradualmente. Esaki lo mehora e posibilidad pa un of mas awacero durante proximo dianan.

Rocco Tjon convenci cu Hulanda ta creando un crisis constitucional

ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, a reacciona riba cierto ponencianan di politiconan Hulan- des.

Despues cu Gobierno di Reino a yuda perhudica pais Aruba su finanzas publico, awor nan kier crea un crisis constitucional.



Polis a tene razzia na Semeleerstraat y haya droga



ORANJESTAD (AAN): Un accion relampago y di sorpresa, ta loke a tuma lugar Diasabra na Aruba.

Polis a reforza Departamento di Droga ora nan a bay haci un entrada hudicial na Semeleerstraat, den casnan di pueblo na Noord.

Tabata Diasabra merdia ora oficialnan hudicial Anti-Narcotica conhuntamente cu Ministerio Publico a tene e razzia. A ser splica na prensa, cu esaki ta relaciona cu un investigacion andando pa loke ta bendemento di droga.



Buy your Gown & get
30%
 off
 your Accessories & Shoes

* Selected Shoe styles *

RUNWAY READY

FEATURING THE 2019
DESIGNER EYEWEAR
COLLECTIONS

BUY YOUR
NEXT PAIR WITH

0%
DOWN PAYMENT

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

VISIT OR CALL US AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1140

SPECIAL CONDITIONS APPLY



Rocco Tjon convenci cu Hulanda ta creando un crisis constitucional

ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, a reacciona riba cierto ponencianan di politiconan Hulandes.

Despues cu Gobierno di Reino a yuda perhudica pais Aruba su finanzas publico, awor nan kier crea un crisis constitucional.

FINANZAS PUBLICO: Ta importante pa señala cu na 2009 Aruba tabata conoce un situacion financiero sano. Na 2014 Hulanda a inter-veni door di “ondeugdelijk bestuur” di Gabinete Eman III. Na 2015 Gobierno di Reino a tuma e supervision financiero over pero enbes cu e situacion financiero a drecha el a empeora. Pues Gobierno di Reino a tene “onbehoorlijk toezicht”. Tres acto desastroso di Gobierno di Reino cu a perhudica nos pais, ta e hecho cu nan a permiti Mike Eman traha presupuestonan ficticio cu tabata conta cu remision di debe na SVB, supuesto entradanan di ap-

ertura di CITGO na 2016 y supuesto entradanan di apertura di CITGO na 2017. Te hasta ora CAft a señala e actonan cosmetico aki, Gobierno di Reino no a actua y a permiti’e.

CRISIS CONSTITUCIONAL:

Ta importante pa nota cu a base di e ley di supervision financiero nobo, keto bay tin supervision independiente. Solamente a cambia tur e aspectonan anti-constitucional.

Tratamento di e ley aki a tarda pa e hecho cu Hulanda kier a negocia acomodacion di un ex- politico Hulandes, cual tabata empugna cu e ley. Es decir, e tardansa no tabata culpa di Parlamento, manera sr. Knops ta insinua.

Sr. Knops ta keda insinua cu no tin cumplimento cu e protocolo sera entre Aruba y Hulanda. Sr. Knops mester compronde cu un protocolo entre 2 gobierno hamas por limita un Parlamento. Esey ta e esencia di un estado di derecho.



Pero ta parce cu Hulanda kier forsa Aruba actua contra su constitucion of kier crea un crisis constitucional.

Adicional mester nota cu Gabinete Wever-Croes ta cumpli cu aspectonan di maneho, manera palabra den e protocol. Y sr. Knops sa esaki. Ainda nos por corda su palabranan di elogio pa e maneho di señora Evelyn Wever-Croes. Fraccion di MEP ta comparti sr. Knops su preocupacion pa loke ta

e debe haltu. Esaki sinembargo ta uno cu Hulanda mes a yuda crea. Pa loke ta e supervision financiero net nada no a cambia. Dus e ponencia cu a dismantela supervision financiero ta incorrecto. Pero locual tin nos mas preocupa ta e postura Hulandes pa no respeta democracia y nos estado di derecho. Y sr. Knops tin tur su rason cu e ultimo palabranan pa loke ta e situacion aki no a worde papia ainda. Y e palabranan lo

resona internacionalmente si ta necesario. Manera Raad van State di Hulanda mes ta señala: “*Het staat de wetgever vrij om in een wet af te wijken van een reeds bestaande wet en dat dit een fundamenteel democratische verworvenheid is. Immers kan het niet zo zijn dat de effectivering van wijzigingen die door verkiezingen gelegitimeerde (nieuwe) wetgever nodig of wenselijk vindt, geblokkeerd wordt (W04.18.0031/I.VO)*”.

Analisis

Simannan importante pa Aruba ta anuncia nan mes

Region Latino Americano y Caribe mester forsa salida Maduro pa por estabilisa

E daño cu regimen Maduro a causa, no ta limita na Venezuela. E exodo di Venezolanonan a crea situacionnan, pa cual e region no tabata prepara.

Lo bay tuma tempo pa e region den su totalidad y tur pais cu tabata tin laso comercial cu Venezuela, recupera di loke regimen Maduro a genera.

Mundo liber mester forsa salida di Nicolas Maduro pa por cuminsa recupera di e loke Chavismo a laga atras pa Venezuela, continente Mericano pero tambe tur pais cu tabata tin un laso cu Chavez y Maduro.

Debi na e laso directo entre Venezuela y OPEC, produccion petrolero a hiba henter mundo directamente na e problema serio na Venezuela caminda Chavismo a uza e sector petrolero pa haya un luga preferencial den e expansion di e cadena comunista mundial.

Debi na e caracter humano, e exodo di Venezolanonan for di nan pais, tin e atencion principal. Paisnan den vecindario

pero tambe mas leu, mester ahusta nan propio plannan pa por atende un demanda sumamente dificil. E bienestar di refugiadonan ya no ta asunto di Venezuela caminda Nicolas Maduro a genera e problema, pero a bira awor tarea di tur pais cu mester incorpora e desaroyonan den nan propio planificacion.

Ora analisa e pantaya regional, ta mira cu for di aña pasa ora a bira evidente cu Nicolas Maduro lo causa problema serio pa seguridad regional, mundo a tuma e pasonan pa yega na final di e epoca di dictadura di Maduro cu ta bay acompaña pa desaroyonan serio riba tereno di crimen internacional.

Pa su sobrevivencia directo y hasta su libertad personal, Nicolas Maduro y su grupo a uza e cadena comunista pa crea un confrontacion cu mundo liber cu a tuma medidanan contra su regimen.

Cu entrada di Juan Guaidó, cu a haci uzo di Constitucion pa

como Presidente di Asamblea Nacional legitimamente eligi asumi poder como Presidente Interino di Venezuela, un etapa nobo a habri pa region.

Mester tene cuenta cu ya e panorama di un guera friu a wordo introduci dor di Nicolas Maduro cu anuncio di un base militar Ruso, cu ta cubri tambe e interes financiero di Rusia den Venezuela.

Na e momentonan aki Venezuela pues tin tur e ingredientenan tipico di paisnan cu a uza socialismo pa creacion di dictadura y como formula pa dirigentenan enrikece nan mes den un sistema gubernamental dictatorial.

Mundo liber no por hala atras y durante ultimo simannan por a nota cu e ta deshaci di su lasonan cu regimen Maduro na un forma efectivo. Siman pasa estimulo a wordo duna na creacion di un panorama realistico di Guaidó como e Presidente reconoci pa mundo liber, cu lo habri porta pa representacion



diplomatico di Guaidó na un forma mas pronuncia.

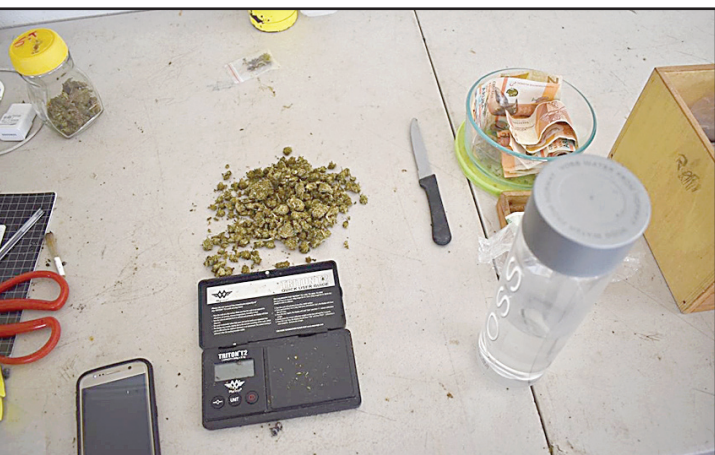
Esaki lo tin resultado importante pa tur pais involvi. E ta un paso dirigi di mundo liber cu a sufrí consecuencia serio di e crisis Venezolano y mester di estabilidad pa por dicidi con ta bay soluciona e problema di Venezuela.

Solucion lo nifica directamente salida di Nicolas Maduro, cu den e proximo simannan ta bay bira e meta directo di paisnan internacional.

Na mes momento por bay spera aceleracion di casonan criminal cu lo wordo presenta den Cortenan Hudicial rond mundo, cu ta sigui persigui e grupo Chavista pa actonan criminal manera ladronia y labamento di placa di Venezuela y sosten na gruponan peligroso y liga na mundo di crimen y droga.

Aruba lo mester ta pendiente di accion mundial acelera pa cambio na Venezuela, cu lo tuma tempo pa ahusta su mes na normalidad.

Polis a tene razzia na Semeleerstraat y haya droga



ORANJESTAD (AAN): Un accion relampago y di sorpresa, ta loke a tuma lugar Diasabra na Aruba.

Polis a reforza Departamento di Droga ora nan a bay haci un entrada hudicial na Semeleerstraat, den casnan di pueblo na Noord.

Tabata Diasabra merdia ora oficial-
nan hudicial Anti-Narcotica conhuntamente cu Ministerio Publico a tene e razzia. A ser splica na prensa, cu esaki ta relaciona cu un investigacion andando pa loke ta benedimento di droga. Durante e accion sorpresivo aki, autoridad a detene 3 hende muher di nacionalidad hulandes y 1 hende homber di nacionalidad dominicano. Nan a haya hopi droga, atributon pa



distribui y bende droga, y tambe placa.

Na e adres den e caya, por a mira presencia di polis tecnico, k-9 unit, flex-team y tambe CEA.

Segun vocero di Polis, no ta descarta cu por tin mas detencion. E ta haya cu loke a socede Diasabra tabata un tremendo trabao di departamento di droga. Un peticion na esnan cu sa algo of wak algo ilicito yama tiplijn di polis cu ta 111-41.

Budget

Riba Bid

Un Hyundai Grand color blanco di año 2019, e auto tin daño dilanti.

Bid ta cuminsa na Afl.8000,00

Bid ta cuminsa 11 di June 2019 y ta termina dia 25 June 2019.

Pa mas informacion yama 582-8600. Of pasa personalmente na Camacuri 10 pa wak e auto y entrega e bid.

Tempo asocia cu un Ola Tropical lo por trece awacero

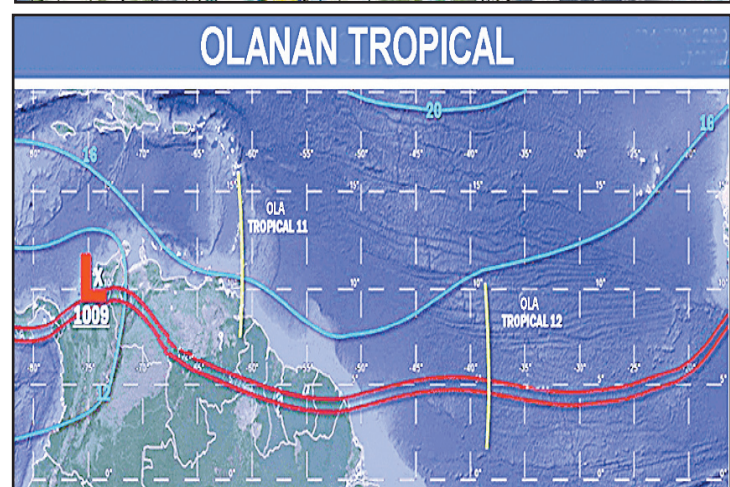
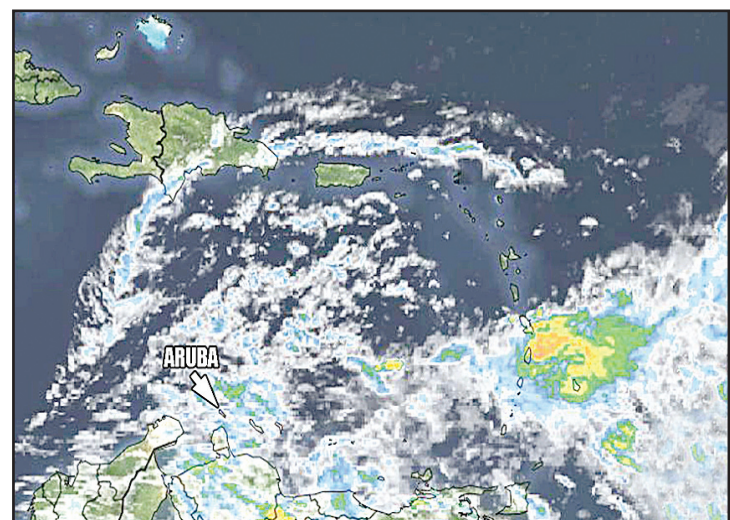
ORANJESTAD (AAN): Lo tin hopi biento awe riba Aruba, y pesey un suplica ta bay pa no cende candela relaciona cu Dia di San Juan y Dera Gai.

Sinembargo, tin un Ola Tropical cu Diadomingo merdia tabata na parti mas pariba di Caribe, y e ta moviendo west cu velocidad di como 20 km/h.

Esey kiermeen cu toch humedad na nivelnan abao di atmosfera lo aumenta gradualmente. Esaki lo mehora e posibilidad pa un of mas awacero durante proximo dianan.

Venezuela tambe a emiti un sistema di Alerta pa e Ola Tropical #11 aki cu ta den area di 61° West. E tabata Diadomingo den area di Trinidad & Tobago bayendo pabao. E ta moviendo west cu velocidad di 20 km/h.

E Ola Tropical aki por trece biento fuerte y yobida na parti mas panort di Venezuela, y lo ta pasando



Diamars na parti west di e pais.

Tin un Ola Tropical #12 cu a forma riba centro di Oceano Atlantico den area di 36° West. Esaki ta moviendo direccion pabao tambe cu 20 km/h.

Stof fini suspendi den aire lo stroba visibilidad e siguiente dianan, pero lo bira menos den curso di siman.

SURINAM AIRWAYS TICKET OFFICE SPECIAL

AWG 758

ADULT

MIAMI

SUMMER SPECIAL

AWG 665

CHILD

BASED ON SPACE AVAILABILITY

- > FREE seating assignment – *families together*
- > FREE 1 Checked luggage
- > FREE Hot Meal on board



Walk into our offices to book the Best deal!

** not always available online!

SURINAM AIRWAYS TICKET OFFICE ROCKEFELLERSTRAAT 1 PHONE 5827896

"DEN STOCK"

Hello!
SUMMER
AYOCALOR!

**COOLING
SALE**

CASH & CARRY*
100 AFL. DISCOUNT

1
YEAR
WARRANTY
ON PARTS

3
YEARS
WARRANTY
ON THE COMPRESSOR

BTU	V	SEER	Cash & Carry
12.000BTU	220	19	Awg. 945,-
18.000BTU	220	20	Awg. 1.350,-
24.000BTU	220	17	Awg. 1.580,-
36.000BTU	220	16	Awg. 3.350,-

* E siman di 24 di June di 2019 te cu 6 di Juli di 2019 Friomax ta bin cu SALE di Awg. 100,- de REBAJO riba nos prijsnan **Cash & Carry** riba tur productonan di air conditioning.

ComfortStar®

CIM SERIES 2020
19 SEER/11EER

NOS TIN UN LINJA DI AIRCO
NOBO NOBO COMFORTSTAR!
NOS POR OFRESE INSTALACION
PA BO RESIDENCIA PRIVA OF
PA KALKE ESPACIO COMERCIAL

FRIOMAX⁰
A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Call us: +297 5833163

Seroe Blanc 14-A - Oranjestad, Aruba

 Friomax  @friomaxaruba

info@friomax.com

www.friomax.com

SMART TV GIVEAWAY

WIN ONE OF TEN (10) 43" SMART TVs

SUNDAY, JULY 28 • 8PM-11PM

For every 10 points, receive 1 ticket. Earn from June 24 from 10AM until July 28, at 10PM.



Eagle Aruba
RESORT & CASINO

CASINO OPENS AT 10AM



EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Segun Frank Arends:

Aruba Airlines no tin vinculo cu gobierno Cubano ni Venezolano

ORANJESTAD (AAN):

Frank Arends, ehecutivo di Aruba Airlines, den un declaracion na prensa a nenga categoricamente un informe cu a keda publica local y internacionalmente basa riba declaracion di un supuesto pasahero, kende ta un persona cu tin problema cu Gobierno actual di Cuba. E informe ta bisa cu Aruba Airlines tabata conciente di esaki y toch a transporte pa Georgetown. Arends a splica cu Aruba Airlines tin tres aña bu-lando e ruta Havana – Georgetown. Nan tin un wholesaler cu ta bende esaki y e ta estableci na Miami. Diferente agente di viahe ta bende nan ticketnan pa Georgetown y tur persona ta liber pa compra ticket.

Aruba Airlines mes no tin control di e venta. Pero si t'asina cu tin un regla cu mester entrega lista di pasahero 72 ora prome cu buelo, na autoridadnan. Nan ta investiga tur persona riba e lista. Si tin algo, ta informa e aerolinea cu e persona en cuestion no por biaha y ta menciona pakico. E mesun procedura aki ta wordo haci 24 ora prome cu e buelo y hasta esnan cu ta compra pasashi na ultimo ora ta wordo controla, prome cu e subi avion. Den e tres añanan cu ta



bula e ruta aki, nunca a baha un pasahero of a informa cu un pasahero no por biaha.

Di otro banda Arends ta recorda cu tin mas aerolinea ta bula e ruta di Georgetown y vice versa. Tin diferente compania Mericano y Europeo cu ta bula pa Cuba, y tin e mesun convenio cu Aruba Airlines tin. “Nos no tin vinculo cu ningun Gobierno, ni Cubano ni Venezolano, pa transporta ningun sorto di pasahero special. Nos ta bula cu tur e reglanan cu ta existi. Locual a sali den corant diahuebs pasa no ta berdad.”

Un corant na Spaña a publica declaracion di un pasahero cu a bisa cu el a bula cu Aruba Airlines, pero con e ora el a yega Spaña, Frank Arends ta bisa cu e no sa. Tur pasahero ta wordo confirma di por bula, cu aprobacion di

autoridadnan.

No a sinti nada special cu e pasahero, ya cu el a biaha manera tur pasahero. El a cumpra su pasashi y el a haya aprobacion pa biaha door di autoridadnan. Ta

bisa cu aparentemente e hende tin problema cu Gobierno di Cuba, pero Aruba Airlines no por haci nada si el a haya aprobacion pa biaha.

Aruba Airlines no tin vin-

culo cu locual a pasa, ni cu Gobierno Cubano y Venezolano.

E compania ta registra na Aruba, ta un compania Arubiano, aunke cu e doñonan ta di Venezuela.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

End of the Month

BINGO

Summer Edition

SUNDAY JUNE 30TH, 2019 • 4PM

PRE SALE: Buy your tickets **today** for \$15 per Bingo Package and receive \$5 Free Play (members only) • Presale ends June 29TH, 8pm
Tickets at the door \$20 • **Limited Quantity**

GAME 1 TO 3 \$200	GAME 4 & 5 \$300	GAME 6 & 7 \$500	GAME 8 Progressive*	GAME 9 \$2000
--	---	---	--------------------------------	------------------------------------

*Within the 50 calls gets 100% of the jackpot, 51 calls \$1,000 and 52 calls and up \$250

★ **STARBALL DOUBLE** ★

LIVE ENTERTAINMENT BY: NOS CU NOS

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.



Un di e prioridadnan di SEPPA ta atende asunto di salario di trahadornan di Parke Arikok

ORANJESTAD (AAN): Despues cu SEPPA a gana e referendum na Parke Arikok, a pone tres prioridad y esunnan cu nan ta bay atende ta e lista di obhecionnan (bezwaren) di e salario di e trahadornan, Magaly Brito a indica.

Nan lo atende cu un reglamento interno y tambe cu un contrato colectivo (CAO). E CAO lo bin den un di tres parti pa motibo cu esaki lo tuma su tempo.

Na caminda lo atende cu e reglamento interno. E hendenan ta hopi interesa pa keda cla cu nan salario y den esey SEPPA ta pega aworaki, a indica.

A agrega cu tin un agenda planea caba y despues lo continua cu e reglamento pa finaliza cu un CAO.

Banda di esaki, Brito a indica cu nan a atende cu e directiva anterior di Parke e keho di nombramento di hende den posicionnan halto siendo cu den Parke mes por tin hende cu por haci e tipo di trabao nan aki.

El a bisa cu por ta un keho valido pero door cu no tin un estructura cla y no tin e descripcion di e funcionnan cla, e ora esey e trahadornan no ta mir'e. "Berdad ta un lastima cu no ta duna oportunidad na bo mesun trahadornan pa por cana y crece den e compania di tal manera cu nan ta bay carga e responsabilidadnan di cual nos ta kere nan ta apto pe tambe".

30 DAYS CHEVROLET



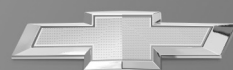
CHEVROLET CAVALIER[®] LIMITED TIME OFFER

STARTING AT: **AWG 32,000*** MONTHLY FEE: **AWG 611***

*Price including applicable taxes. Offer valid from June 7 - July 15, 2019.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 • WWW.CHEVROLETARUBA.COM • CHEVROLET ARUBA

50% CLEARANCE SALE

Diana (D SHOP)
SAN NICOLAS

Opening hours: Monday-Saturday
9:30am-6:30pm

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Area di Primavera y Wayaca trafico lo stagna!

Ta espera basta caos e siman aki cu ceramento di Watty Vos Boulevard

ORANJESTAD (AAN): Tin lectornan masha preocupado cu loke ta bay sosode e siman aki cu trafico na Aruba.

Ya caba trafico ta un caos! Pero imagina awo cu ta bay cera un ader importante pa trafico na Aruba, esta Watty Vos Boulevard. E siman aki ta bay cera

Watty Vos Boulevard y tin basta preocupacion pa motibo cu den oranan pico mainta y atardi e area pa yega na e rotonde di FCCA ta bira hopi druk.

E caminda di Primavera pa yega Watty Vos Blvd mainta ta un caos. Mescos ta sosode atardi cu e caminda di Sabana Blanco



(direccion Dakota-EMCO-SIMAR) pa yega e rotonde.

Wel, por premira cu den e dianan aki e situacion ta bay bira peor. Pa colmo DOW ta pidi pa haci uso di camindanan alternativo manera Primavera, Wayaca siendo cu ya caba e camindanan aki mes ta bay ta basta druk.

Con e habitantenan di Primavera y Wayaca ta bay sali for di e becindario pa bay trabao, pa hiba e muchanan scol? Awo, imagina cu e extra auto cu lo bin acerca?, un lector a menciona.

Tur esaki ta preguntanan cu tin y cu mester di claridad pa e dianan aki e trafico por circula di un manera responsabel y sin cu ta trece mas caos.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **25 juni 2019** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un *logementvergunning* pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 41, Unit 34**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Cas di Max
Mueble y mas

Boutique di MATRAS
di: CAS di MAX

**INVERTI BO
VACANTIE UITKERING
DEN E MIHOR MATRAS
Y NA MIHOR PRIJS NA ARUBA!**

 Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

| Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080

Rotaract Club of Aruba a brinda ayudo na United Nations

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di ACURIL (Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries) cu a tuma lugar na Aruba e aña aki, Rotaract Club of Aruba a brinda un man na United Nations Information Centre of the Caribbean (UNIC).

Rotaract Club of Aruba ta kere den e Sustainable Development Goals cu ta e yamado universal pa tuma accion riba areanan manera cambio di clima, desigualdad economico, innovacion, consumo sostenibel, paz y husticia entre tur e otro prioridad. Tur e SDG's ta conecta cu otro, mayoria bes e exito di un di nan ta conecta y asina resolve problemanan den un di e areanan di un otro Sustainable Development Goal.

UNIC a acerca e Presidente di Rotaract Club of Aruba pa brinda un ayudo na e SDG



stand pa ACURIL, sin duda algun Rotaract a sa di brinda un man na e stand di "leave no one behind" en relacion na e Sustainable Development Goals. E representante di UNIC Lindy-Ann Edwards a intercambia un obsekio na e team di Rotaract. Na mes momento e Presidente di Rotaract a obsekia un pin di e tema Rotariano di aña 2018-2019 "be the inspiration", esaki a worde bunita combina cu e pin di United Nations di Lindy-Ann.

Rotary y United Nations ta comparti

hopi den historia den traha mundialmente pa paz y alaves adresa problemanan humanitario rond di mundo. Di April pa Juni 1945 50 nacion a atende e United Nations Conference on International Organization na San Francisco. Rotary International tabata un di e 42 organizacionnan invita pa sirbi como consultants na e conferencia aki.

Awendia Rotary como e unico organizacion no gubernamental, tin e status mas halto ofreci door di United Nations su Economic y Social Council pa con-



sulta cu nan, e board di conseho aki ta controla diferente agencianan specialisa di United Nations. Tin hasta un 'Rotary Day' na United Nations na Geneva Switzerland tur aña unda cu UN ta celebra e vision pa paz y ta subraya e actividadnan critic humanitario cu Rotary y UN ta lidera rond di mundo.

Rotaract Club of Aruba ta forma parti di e famia di Rotary International, cu ta un red internacional cu tin e meta pa trece cambio positivo den comunidad y paisnan rond di mundo.

NEW

Now is the time. Start with Hybrid!

Start plan

Afl.54

**4 GB LTE Data
Afl.10 Calling credit**



Samsung Galaxy A10

FREE¹

with a 2-Year Start plan



Samsung Galaxy A20

FREE¹

with a 2-Year Start plan



¹Price is valid with a new Hybrid Start plan of 2 years with 4 GB of LTE Data and Afl.10 calling credit. Receive free Coby Bluetooth Speaker with your Hybrid Start plan while in stock.



SETAR
Creating Connections

Schatkist Peuterschool a duna bunita regalo pa e Tatanan



ORANJESTAD
(AAN): Na de Schatkist Peuterschool a corda ariba e Tatanan cu ta traha duro pa mantene Aruba limpi.

Pa celebra e dia special aki Schatkist Peuterschool a duna tur e tatanan un regalito di curason pa asina aprecia boso cu ta mantene nos Aruba limpi dushi y sin sushi.



WIN CASH



NESCAFÉ

COLOMBIAN BLEND

Cumpra e koffie cu ta regala placa y prepara pa gana!

Pa Participa

170g x 4 + INFO.

Premionan ta consisti di:

- 1 premio grandi di Awg 2500
- 1 premio di Awg 1500
- 4 premio di Awg 500 cada un

Bo kier gana? Asina facil e ta!

- Entrega 4 seal di 170 gram di Nescafé Colombian Blend of 8 seal di 85 gram di Nescafé Colombian Blend.
- Pone e sealnan den un envelop, scirbi bo nomber, adres y nomber di telefon riba e envelop.
- Deposita e envelop na Martijn Trading, Italiestraat 1 of den e caha na un di e supermercadonan participante.
- Por entrega cuanto biaha cu bo kier.
- E ganador lo wordo saca dia 5 di Juli 2019 y lo wordo yama y publica riba nos Facebook pagina
- E promocion aki ta valido for di 22 di Mei te cu 1 di Juli 2019

Prizes redeemable at:

MARTIJN TRADING

[/martijntradingaruba](https://www.facebook.com/martijntradingaruba)
[/nescafecaribbean](https://www.facebook.com/nescafecaribbean)

Dera Gai, Ban Apoy'e

E ta parti di nos cultura



Feliz dia
di San Juan



SETAR
Creando Conexion

Hunto cu henter region Aruba cu responsabilidad mas grandi

Refugiado y migracion ilegal den temporada di horcan

**Mester garantisa bienestar di tur ser humano den calamidad*

**Dificil pa planifica necesidad pa asistencia den situacion actual*

ORANJESTAD (AAN) -- Cu yegada di e temporada di horcan, un reto nobo ta bati na porta di paisnan den region di Caribe y Latino America. E desaroyonan mas severo na Venezuela a tuma lugar despues di e temporada di horcan 2018.

E ansha pa bandona Venezuela a aumenta na final di 2018 cu e menasa cu Venezuela lo por a bira un base militar di Rusia mientras e situacion economico di e pais a empeora.

Region di Caribe, incluyendo Aruba a wordo inunda pa entrada ilegal di personanan cu kier a huy e realidad di Venezuela. Reglanan internacional a drenta na vigor pa e trato diferente cu e refugiado

Venezolano mester ricibi compara cu otro migrantenan ilegal.

E problema no ta unico pa Aruba pasobra tur pais cu na e momento aki conoce presencia di refugiadonan, mester bay adapta nan cifranan a necesidad cu lo bati na porta en caso di cualkier calamidad of hasta condicion di tempo inespera.

Unabes cu a admiti e refugiado na Aruba, mester percura pa su bienestar y e mester ta parti di tur plan cu ta wordo traha pa acomodacion special por ehempel den caso cu alarma pa cualkier condicion peligroso di tempo, wordo bati dor di autoridad.

Mescos cu tur pais den su region, Aruba lo mester tin un

plan pa acomodacion sigur di refugiadonan tambe mescos cu garantia cu nan lo haya asistencia cu cuminda y tur loke nan lo tin mester pa sobrevivir condicion di tempo.

Informantenan a mustra cu e temporada di horcan ta un reto grandi pa e region. E mayoria di refugiado cu a busca salida di Venezuela for di 2018, tin un problema pa acomoda su mes na hopi pais debi na e cantidad di refugiado cu na cierto paisnan ta biba na aire liber.

Den Caribe, Aruba ta uno di e poco islanan cu un riesgo grandi den temporada di horcan aunke nunca por dicidi kico un horcan of cualkier otro sistema tropical ta haci. Pues e pais semper mester ta

prepara di acuerdo cu reglanan pa seguridad di e poblacion.

Por yega e momento, cu pa seguridad personal di ciudadanonan mester evacua un bario caminda tin un peligro mas grandi pa condicion di tempo. No necesariamente mester papia di horcan, ya cu ta conoci cu un dia di yobida pisa continuo, ya por causa problema serio. E nivel di lama tambe por subi debi na condicionnan cu no mester di presencia directo di un horcan of tormenta pa presenta.

"Rabo di horcan" ta un fenomeno cu sigur Aruba ta tene na consideracion debi na e forma cu horcannan ta alimenta nan mes cu mal tempo presente riba continente Ven-

ezolano y e forma cu un ola tropical por activa e zona di convergencia intertropical riba Aruba.

Aruba mester ta prepara pa cualkier alarma cu tin barco ilegal riba lama di Aruba den condicionnan di tempo peligroso. Autoridad di Aruba mester keda pendiente di presencia di personanan, desconoci pa autoridad, na Aruba pero cu den un caso di emergencia mester haya asistencia.

Segun informacion, den e plan total pa atende cu calamidad, mester tene cuenta cu exigencianan mas importante cu por presenta den maneho di refugiadonan durante temporada di horcan.

Hyundai Creta

Perfecto pa henter bo famia



SUMMER SPECIALS

5% DESCUENTO

Hyundai Creta, disponible pa Afl.

Afl. 959
Pa luna - 0 down

1.6 Lt. Engine • 6-Speed Automatic • Air Conditioning • Keyless Entry • CD Sound System
iPod/USB/Aux Connection • Bluetooth • Airbags • 16-inch Alloy Wheels • Fog Lamp
Mud Guard • Steering Audio Controls • Roof Rack • Full Size Spare • Child Seat Anchor

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI



VACATURE

FSLMA is op zoek naar een:

Functioneel Beheerder

Bezoek onze website: www.labhoh.org voor meer informatie over deze functie.

Upcycle Center Serlimar lo ta habri su portanan pa e comunidad dia 12 di juli 2019



ORANJESTAD (AAN): Cu orguyo Serlimar a anuncia cu nan Upcycle Center Serlimar pronto lo habri su portanan pa e comunidad di Aruba. Despues di un trayecto largo di un aña caminda diferente investigacionnan a tuma luga, a logra structura e proyecto aki den un centro total cu lo ta dedica na procesonan creativo y educativo relaciona cu “upcycling” y “recycling” di diferente tipo di material.

Serlimar lo traha conhuntamente cu organisacionnan local entre otro; Fundacion Pa Nos Comunidad, Arte-Sano, Luna Foundation y Mondiero, cu tin experticio den cuadro di procesonan di reciclahe. Cada un di e organizacion aki lo traha conhuntamente cu Serlimar riba un of mas tipo di material cu e obhetivo pa re-uzar, recicla y “upcycle” esakinan. E meta principal ta pa duna e mate-

rialnan cu ta wordo colecta den e centro un di dos bida pa nan por sigui wordo uza.

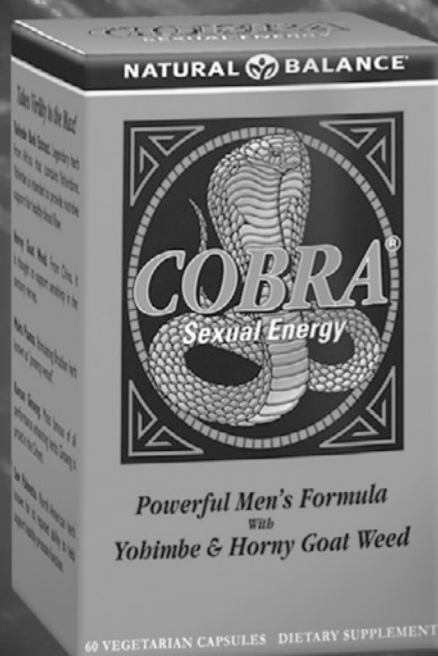
E materialnan cu lo wordo acepta den e Upcycle Center Serlimar ta plastic, aluminum, papel, carton, caha, paña, sapato, cos di hunga, buki, pallet y mueblenan bieu. E materialnan aki lo haya un otro bida y proposito despues cu nan caba di wordo recicla. Un di e prioridadesnan di e Upcycle Center pa cu e materialnan aki ta cu nan mester ta limpi y den bon condicion conforme cu e reglanan stipula pa e centro aki. E reglanan stipula a wordo implementa pa asina preveni cu lo bay ricibi materialnan kibra y sushi cu lo por atrae bestia den nos hal y alabes cu no lo ta di e calidad pa wordo recicla. Tur material cu yega na nos Upcycle Center lo wordo controla prome cu wordo descarga pa e personal di e centro.

Upcycle Center Serlimar lo ta habri su portanan pa e comunidad dia 12 di juli 2019 y lo ta habri entre 9’or di mainta te cu 7’or di anochi di dialuna pa diabierna, y ariba diasabra di 9’or di mainta pa 1’or di merdia. Comunidad di Aruba henter ta invita pa bin experiencia Upcycle Center Serlimar dia 12 di Juli 2019. Bin experiencia y wak con creativo e organisacionnan local por ta cu materialnan cu ta recicla y re-uzabel.

Pa mas informacion di nos Upcycle Center Serlimar por tuma contacto cu Serlimar na 5245080.

Na Nature's Discount tin
Un surtido amplio di producto cu ta aumenta
POTENCIA SEXUAL

ENTRE OTRO



Awo tambe obtenibel Cobra Women

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach



Awe ta Dia di San Juan: tene cuenta cu ainda biento ta fuerte y tin hopi yerba seco

ORANJESTAD (AAN): Awe ta celebra fiesta di Dera Gai of Fiesta di San Juan y na Aruba ta wordo celebra den grandi.

Comandante di Cuerpo di Bombero, Eduard de Cuba a haci un peticion pa tur hende tene cuenta unda ta cende candela y con ta hacie. Awo-raki tin algun dia cu Aruba ta hayando awacero pero tin hopi tempo cu e isla ta seco cu hopi yerba y matanan seco rond.

Un candela chikito por crece bira grandi y no solamente molestia pero tambe bira peligroso pa bisiñanan y henter un becindario.

E momento cu ta disfrutando di un candela chikito por tin consecuencianan hopi grave pa un otro persona, a agrega.

Tur aña Cuerpo di Bombero ta prepara pa un 'worst



case scenario', pero aworaki coriendo rond nan ta constata cu e segura ta basta y mester tene cuenta cu esey.

Si bo ta bay cende un candela den bo tereno di cas of den bo cura zorg pa e ta limpi rond pa e no por sigui cana, bay den otro partinan, den mondi

of den un otro cura di un otro cas, a enfatiza.

Den pasado tabata tin casonan di casnan cu a kima durante e celebracion di San Juan. Aworaki cu biento ta fuerte ainda, esey ta pone cu ni kico bo haci, e no ta bay yuda. Ta bay tin mester



di hopi awa y hopi esfuerso pa domina un candela. Esey ta pone cu e peliger ta hopi eminente e momento ey, de Cuba a señala.

El a sigui bisa cu e mihor cu por haci den e dianan aki ta

chapi e yerba y kit'e, Si no por bay asina leu, por tira un tiki awa ariba e yerba. Semper toch mester keda cu un bista ariba dje pasobra un accidente por sosode den un fraccion di seconde.

Bario di Seroe Preto ta hopi grandi y a haya asfalt den 2 fase

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Alan Howell ta expresa cu ta increibel pa wak con bunita e bario di Seroe Preto a keda. "Esaki ta loke nos ta yama subi e calidad di bario. E proyecto di asfalta e bario completo di Seroe Preto na San Nicolas a keda cla y den gran forma. Debi cu e bario ta masha grandi mes, DOW a parti e proyecto den 2 fase".

E ta bisa cu e habitantenan a haci un peticion special na su persona y el a laga su voz resona den Parlamento pa nan. "No ta pornada nos a presupuesta extra placa pa Minister di Infraestructura Otmar Oduber por traha cu ne y cumpli cu pueblo su soño y deseonan". Pa hopi tempo pariba di brug su hendenan a worde negligisha y awo ta ora pa Parlamentario Howell para pa nan. Poco, poco tur bario tur rond Aruba y muy en especial pariba di brug lo haya su debido atencion. Fraccion



di POR kier a gradici minister Otmar Oduber pa scucha nan peticion y DOW pa e tremendo y rapido trabao. "Together We Can Make It Better", Alan Howell a finalisa.

**MILIEU STRAAT
SAN NICOLAS**
Dilanti di Aruba Store / Ex Lucky Store

30 juni 2019



**Orario:
7:00 am pa 2:00pm**



Serlimar



Org. Caballista Arubano ta desea di invita tur miembro di OCA pa un reunion extra ordinario. Esaki lo tuma lugar dia 27 di Juni di 7or pa 9or na Villa Floralina.

Parlamentario Michael Lampe

Gabinete Wever Croes ta ranca placa di pueblo pero no tin placa pa enseñansa

ORANJESTAD (AAN): Mas y mas ta sali na cla cu gobierno MEPPORRED no ta trahando pa sirbi interes di pueblo, pero ta trahando pa sirbi interes di esunnan mas yega na partido, mas yega na Ministernan di e gabinete actual.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Michael Lampe a muestra cu fuera cu Minister di Enseñansa ta hibando un maneho sin pia ni cabes pa loke ta enseñansa den su totalidad, e falta di suficiente fondo pa logra un miho educacion pa nos muchanan, ta bolbe keda demostra e siman cu a pasa.

“Despues di e ‘bijeenkoms’ siman pasa cu Minister Lampe, diabierna un carta di advertencia pa Gabinete Wever Croes di CFT, ta muestra cu e actual gobierno tin prioridadnan cu no ta sirbi interes di nos pueblo.

Ora cu analisa e carta di CFT, por ripara cu un biaha mas e comision di supervision ta señala cu Gabinete Wever Croes ta sigui sin por reduci gastonan di gobierno, gastonan di personal manera cu gobierno a priminti di haci for di momento cu e gobierno a worde forma.

Ta un secreto publico cu gobierno no a cumpliendo cu promesanan haci na pueblo, esta di reduci gastonan di



personal, gastonan di gobierno pero CFT no ta mira cu ta cumpliendo cu promesanan haci door di mesun gobierno aki, na gobierno di Hulanda y na e comision di supervision financiero.

Un contraste enorme ta momento cu Minister di Enseñansa durante di e bijeenkomst siman pasa ta muestra cu no por suspende decisionnan cu el a tuma, entre otro pa loke ta e proyecto di Tra's Merdia, ya cu no tin fondo pa sigui ehecuta e proyectonan premira pa enseñansa.

Tur esaki apesar cu Gabinete Wever Croes a introduci medidanan caminda lo ranca for di pueblo e suma di 270 miyon Florin y sin cu por muestra kico ta bay haci cu e placa extra aki pero cu ta bisto cu e placa aki ta pa cubri e programa politico di e tres partidonan den coalicion.

Sin duda loke ta mas serio ta e hecho cu CFT ta exige di gobierno pa introduci su di dos parti di e reforma fiscal cu ainda no a keda cla y cu lo bay crea un buraco di miyones den presupuesto 2019 cu a worde aproba pa Parlamento.

Gobierno tin te dia 28 di juni proximo pa cumpli cu e puntonan aki de lo contrario CFT lo manda un consejo pa Consejo di Ministernan di Reino, pa impone u Koninklijk Besluit contra Gabinete Wever Croes, contra di Aruba.

E carta di CFT ta muestra bon cla cu gastonan di gobierno ta sigui aumenta, cu no ta cumpliendo cu promesas-

an haci pa reduci e gastonan aki caminda entre otro por mira con tin decisionnan ta worde tuma y claramente ta decisionnan pa cumpli cu amigonan di gobierno, amigo- y sponsornan di partidonan cu ta forma e coalicion.

Gobierno a presenta un plan di maneho economico y financiero cual e mes no ta cumpliendo cune pero CFT ta sigui muestra manera ya a bira un costumber caba, cu gastonan di gobierno ta sigui subi y ta premira cu esaki lo no caba por lo pronto.

Gabinete Wever Croes no ta cumpliendo cu e maneho cu e mes a informa Hulanda y CFT cu e lo bay ehecuta pa drecha e situacion financiero cu principalmente Prome Minister Evelyn Wever durante y despues di campaña a bisa pueblo, sin cu lo tuma medida contra pueblo.

Cu awor CFT ta manda bisa e mesun gobierno aki cu nan no ta cumpliendo cu palabracionnan haci, no ta nada straño of nobo pa Gabinete Wever Croes, ya cu ora un gobierno no tin problema pa gaña henter un pueblo, ta mas cu claro cu e gobierno aki ta trata di gaña gobierno di Reino y CFT y no cumpli cu e protocol cu nan mes a firma na luna di november di 2018,” Parlamentario Michael Lampe ta declara.

SV. Sporting

Appreciable Miembro di SV. Sporting,

Pa medio di e carta aki SV. Sporting ta invita tur su miembro nan pa bin forma parti di e sigiente election pe bestuur jaar nobo di anja 2019-2020.

Fecha: Diaweb, Juni 27, 2019
 Hora: 7:00 PM
 Lugar: On The Rocks Cafe
 Adriaan Lacle blvd 19, Oranjestad

Pa tur miembro ku ta desea di postula su persona pa un position den e bestuur nobo por tuma contact ku:

G. Kelly - 561 2003
 M. Henriquez - 592 2700

Attentamente,

Raymond Kelly
 Voorzitter



Spreid jouw vleugels

11 JUNI – 9 JULI
2019

AVOND MAVO ARUBA
INSCHRIJVING
OPEN

In verband met verandering van de toelatingseisen, deze graag eerst goed doornemen voordat je online registreert.

Informatie en instructies om je in te schrijven zijn te vinden op onze website:

www.avondmavoaruba.com

Taxi Van yena cu turistanan di Cruiseship a bolter na St. Maarten



ORANJESTAD (AAN): Informacion for di St. Maarten ta indica cu pasaheronan di e barco cru- siero “Freedom of the Seas” di Royal Caribbean International, tabata envolvi den un accident di Taxi Van ora cu nan a bay riba un tour Diasabra 22 di Juni 2019.

Un website di cruiseship na Puerto Rico, a pone un video di e Taxivan parcialmente submergi den awa cu e portanan patras habri, y cu varios hende benta abao band di caminda. Tin indicacion cu varios hende local di St. Maarten mes a yuda rescata esnan cu tabata coriendo den e vehiculo.

Den pasado tabatin numeroso accident fatal di Bus cu ta envolvi barconan di Royal Caribbean den ultimo añanan. Siete aña pasa, un excursion aproba pa Royal Caribbean a accidenta na St. Martin (banda frances) y a herida pasaheronan di Freedom of the Seas.

No tin ningun indicacion e biaha aki si e accident aki ta un tour oficial di Royal Caribbean of no. Ademá te cu Diadomingo, e compania crusero no a duna informacion tampoco di e accident aki, tampoco detaye ta cuanto herido tabatin.

Siouxsie Kock ta splica: Diferente factor y reto ta stroba hopi hoben pa caba scol



ORANJESTAD (AAN)

– Den un entrevista cu DIARIO, Siouxsie Kock, director di Heart Centered Leadership Foundation, a comenta cu e sociedad y tur cos ta cambiando hopi lihe na mundo y esaki tin efecto riba nos hubentud.

E fundacion ta bezig cu un proyecto den cu ta cay bao di Hulanda. Ta trata di un programa cu ta enfoca riba e hobennan cu tin problema pa caba scol, pa nan sigui dilanti. E programa aki a cuminsa na 2014, y awor nan a keda cla cu tres scol.

E hobennan ta wordo yuda cu training, pero di a ripara e retonan cu e muchanan aki tin, nan mester a busca un psicologo y un trahador social pa drenta den scol, pa yuda e hobennan keda na scol, pa wak cual ta e escogencianan cu nan por haci pa sigui na scol y maneha loke nan ta topa cune den nan bida personal.

Nan a señala cinco factor di riesgo pa traha cu e hobennan aki:

- Motivacion: ki clase di amigonan nan tin, kico nan mes ta.
- Famia
- Scol mes
- Drop out door di e situacion economico di e mayornan cu nan no por sigui den scol, of pasobra nan ta bira mama/tata jong, y mester kita di scol pa bay traha.

- Idioma: ainda e fundacion no a traha cu esaki pero e ta un riesgo grandi.

Sra. Kock a subraya cu hopi biaha ta tira culpa riba

e hobennan pero si wak kico nan ta maak mee por compronde nan actitud awo. Awendia, compara cu añanan atras, mayornan cu tur dos ta traha full dia, of ta haci dos trabao, tambe mayornan divorcia y cu tin di nan cu no ta duna nan yiunan atencion, e welanan tambe ta traha y ya no tin e atencion manera antes.

Awendia hopi mucha ta den e mundo digital aunke kizas nan no sa kico e ta, pero nan ta use podise sin guia. Antes no tabata tin esaki. Pues e guia y informacion corecto, hopi biaha, falta.

Un situacion mundial cu tin awendia ta cu e grupo di mayornan cu ta bay anochinan di informacion pa mayor na scol ta chikito. Sea pa motibo di trabao mes, of cu tin yiu chikito na scol y no tin cu ken laga nan. Tambe tin mayornan cu ta sinti cu cada bez cu nan bay un reunion pa mayornan, nan ta tende solamente cosnan malo. Nan kier tende cosnan bon y participa tambe, kiemen tin diferente aspecto.

HCLF ta traha cu EduCare Foundation di Merca, cu ta indica cu tin scolnan ta hacie di otro manera. Nan ta organiza evento pa mayornan y presenta nan mes pa asina por compronde kico nan situacion ta. Nan ta tene e evento na un forma agradable unda nan por siña y bira mas habri pa bin scol, papia. No por culpa tur mayor, pasobra tin circunstancianan cu nan no por yega na anochinan pa mayor.

Purchase Boogaard Travel Insurance Online and Win!

Win weekly prizes such as gas, spa, dinner, shopping vouchers

Grand Prize travel voucher of AWG 500



Winners will be announced weekly on our Facebook page

☎ 528 8888 • [f/boogaardaruba](https://www.facebook.com/boogaardaruba) • www.boogaard-aruba.com/online-travel

*Offer only valid on purchases made between June 24, 2019 and August 30, 2019

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu Pascal Thierry Clivaz di Universal Postal Union



Thierry Clivaz pa su bishita y e informacion importante cu a ser comparti y a brind'e un recuerdo di Aruba.



ORANJESTAD (AAN) - E siman aki Minister Ruiz-Maduro a reuni cu sr. Pascal Thierry Clivaz, director suplente di Universal Postal Union (UPU) cual ta e agencia intergubernamental specialisa di Nacionnan Uni cu ta percura pa coordina e maneho postal di e Paisnan miembro y tambe pa e sistema di post cu ta wordo usa na henter mundo.

Tabata un bishita ameno y hopi informativo den cual sr. Thierry Clivaz a splica riba e beneficienan cu UPU ta ofrece na su miembronan, e retonan cu ta vislumbra y e oportunidadnan cu esaki ta trece cune. Sr. Thierry Clivaz a splica cu UPU no solamente ta percura pa e sistema postal por traha eficientemente entre e Paisnan, pero tambe ta concentra riba inclusion financiero brindando acceso financiero na esnan cu dificilmente por tin acceso na servicio financiero. UPU kier yuda 'bank the unbankable.' Hunto cu esaki UPU ta ofrece un sistema automatiza di pago cu por wordo usa ora ta trata di e-commerce. Di

e manera aki UPU kier facilita e ciudadano of e companianan chikito y mediano cu no tin acceso na sistema di pago online, manera por ehempel PayPal, cu un sistema di pago universal pa por haci uso di e-commerce. Pa Aruba unda cu 90 % di companianan ta chikito of mediano, un alternativa di pago asina sigur lo ta deseable pa asina por tene gasto di transaccion abou.

Un di e motibonan di UPU su bishita den nos region tin di haber tambe cu e noticia cu Merca lo kier retira su miembrecia for di e union postal cu ta data di aña 1874 y esaki por tin consecuencia serio pa e continuidad di e servicio postal regional ya cu por ehempel Miami ta un hub importante pa post pa nos region. Ta bin aserca cu asina cu un Pais no ta forma parti mas di e union postal, e Pais no lo por usa e sistema universal di post mas y esaki lo trece desavio sigur pa e Paisnan na mundo y sigur den nos region cu ta conta riba e conectividad aki. Minister Ruiz-Maduro a gradici sr.

Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V., a member of the Maduro & Curiel's Group of banks is taking applications for the position of:

Court Order & Investigations Officer

The Court Order & Investigations Officer will be responsible for:

- Handling of Court orders, Third Party Research orders, MOT and other requests received from the judicial authorities.
- Analyzing client accounts for unusual transactions, conducting of investigations, preparing of high qualitative EDD reports and reporting to the FIU.
- Conducting review of accounts and clients based on adverse media and/or on request of Management and providing proper recommendations to Management.
- Contributing to the Compliance Department to ensure that it continues to function in accordance with generally accepted administrative standards.

Preferred Educational and/or professional requirements:

- At least HBO level or equivalent (preferable in the area of law, economics or business management)
- Special courses: Certified Anti-Money Laundering Specialist (CAMS) and other training in the area of compliance and/or risk management.
- Proficient with common computer applications including Word, Excel, Access, PowerPoint, investigation techniques and internet search engines.
- At least 5 years of relevant banking experience, preferable in the compliance field.

Applicants profile:

- Work well independently and as part of a team.
- Self-confidence, strong organizational and time management skills.
- High level of responsibility, such as accuracy, correctness and strict reporting deadlines.
- Strong analytical skills to make rational and logical judgments, at times with limited information.
- Display and maintain a high degree of integrity and confidentiality.
- Good verbal and written communication skills in Papiamentu, English, Dutch and Spanish languages.

We offer a challenging and productive work environment where teamwork and positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package. Interested applicant should submit their Curriculum Vitae's accompanied by pertinent copies of diplomas and other document that might be deemed important before June 10, 2019 to:

Caribbean Mercantile Bank N.V.
Human Resources Department
Windstraat 23,
e-mail: HR@cmbnv.com; tel.: +297 522-3000

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Reunion di IPKO ta instrumento pa comunicacion directo"

ORANJESTAD (AN)/DEN HAAG – Manera ta conoci, e siman aki e reunionnan di IPKO na Hulanda lo inicia diamars awor y Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) tambe ta forma parti di e delegacion di Aruba. Esaki Parlamentario Ras ta considera como un bon experiencia y instrumento pa comunicacion directo y encuentro personal entre e miembronan di Parlamento den Reino.

REUNION BIPARTIET

Mientras cu e reunionnan oficial mes di IPKO ta inicia diamars, for di dialuna caba e delegacion di Aruba ta 'mira accion', unda ta inicia cu e reunionnan BiPartiet, en bes di uno TriPartiet, entre Aruba y Corsou, ya cu St. Maarten e biaha aki no por ta presente na Hulanda, debi cu e ta pega cu e reunionnan di presupuesto. E



topiconan cu ta riba mesa ta entre otro; geschillen-regeling, cu lo sigui cu e tratamiento di Rijkswet den Tweede Kamer den e prome siman di juli. Tambe lo sigui elabora riba e area di cuido di salud, hof constitucional, conexion di Fastferry, mer-

cado interno, e gastonan di roaming, Congressional Caucus on the Kingdom of the Netherlands, Contactplan Surinam, screening di (candidato) e ministernan.

BISHITA REY WILLEM ALEXANDER

Diamars 25 di juni e delegacionnan lo haci un bishita na paleis Noordeinde, unda lo topa cu Rey Willem Alexander. Mas cu claro esaki tin su parti protocolario y e reglanan di oro cu cada miembro di comision mester tene cuenta cu ne.

REUNION IPKO

E reunionnan di IPKO ta keda uno relevante, specialmente mirando e ultimo desaroyonan politico. E topico di situacion di Venezuela sigur ta uno cu por spera intercambio di pensamiento y postura entre e islanan y Hulanda. E Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG's) tambe ta riba mesa, unda

cada pais lo intercambia y elabora riba nan status den diferente area. E parti positivo di esaki ta, cu e parlamentarionan ta bay traha den un grupo mas chikito y ta haya oportunidad pa intercambia idea, informacion y plan, unda sigur cada parlamentarario ta brinda y aporta nan experticio y conocimiento cu otro.

Na final di cada encuentro di IPKO ta yega na un lista di palabracion (afsprakenlijst) y ta firma esaki y durante e aña lo monitorea e ehecucion di e palabracionnan haci di e paisnan di Reino: Hulanda, Aruba y Corsou.

Ray Thuis a bira e Secretario nobo di e Colegionan di Supervision Financiero (Cft)



ORANJESTAD (AAN): Dia 1 di october Ray Thuis ta drenta den funcion como secretario nobo di e Colegionan di supervision financiero.

Despues di un procedura di seleccion amplio, guia pa Servicio General di Administracion, Secretario di Estado di Asunto Interno y Relacion den Reino, Raymond Knops, a nombra Sr. Ray Thuis (61 aña) Secretario di Cft entrante dia 1 di october proximo. Tanto Presidente como e miembronan di e Colegionan ta masha contento cu e nombramento aki.

Ray Thuis ta un hurista cu amplio experiencia financiero y ehecutivo. Denter di Ministerio di Defensa Hu-

landes e tabata, entre otro, Hefe di Departamento di Asunto Huridico y Director di Departamento di Asunto Financiero-Economico. Den OTAN e tabata controlado financiero y responsabel di e proyectonan internacional grandi.

Na 2007 y 2008 Ray Thuis tabata precursor y posteriormente e prome secretario di e apenas recién funda Cft. E ta anhelar masha pa bolbe pa e islanan hunto cu su casa y pa por dedica su mes un biaha mas, hunto cu tur esnan envolvi, na desaroyo di finansa publico sostenibel.

Cu drentamento di Señor Thuis den funcion, e cargo di Secretario di Cft ta keda definitivamente cubri atrobe.

- LA CABANA -

AMBIENTE NIGHT

T S U N A M I

FRIDAY JUNE 28TH

LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

HITS & FUN : 4:00pm - 7:30pm
TSUNAMI: 8:00pm - 10:00pm

PATA PATA POOL BAR
HAPPY HOUR 2for1
4PM to 7PM | 10PM - 11PM

CUMINDA CRIYOYO: SOPI OESTER, CROQUETTE, PASTECHI, PINCHOS DI GALIÑA Y CARNI.
SPECIALS: Balashi Bucket - Buy 5 beer get 1 FREE
Dewars 12yrs for \$5⁰⁰ from 4pm to 10pm

Quota International of Aruba ta presenta nan evento "Picnic Dansant 2019" a la Hippies



ORANJESTAD (AAN): Quota International of Aruba ta hopi contento di por anuncia nan evento pa recauda fondo "Picnic Dansant 2019".

Segun Sra. Ivy Simon, presidente di Quota pa 2019-2020, Den ultimo 10 aña, Quota a cambia nan concepto di fundraising haciendo esaki den estilo "Picnic Dansant" riba diadomingo merdia, cu evento a crece y a bira un exito. El a bisa cu nan a haya hopi pregunta relaciona cu e evento di e aña aki, pa motibo di nan conferencia cu a tuma lugar na Aruba,

na unda varios pais a manda nan representantenan, nan mester a cambia e fecha di nan evento.

E aña aki Quota International ta celebrando nan di 100 aña y Quota International Aruba a celebra nan di 32 aniversario.

Quota International of Aruba ta un organizacion di servicio, parti di un organizacion internacional cu sede na Washington DC. Nan ta dirigi tur esfuerzo pa mehora calidad di bida di esnan menos afortunada den comunidad, especialmente esnan cu problema di oido, habla, mucha y hende

muher den dificultad.

Nan ta dedica nan mes na diferente area di servicio y nan ta haci esaki den diferente manera. Tur aña nan ta traha un programa di servicio, pa asina duna un man mas tanto cu nan por na proyectonan di caridad.

E evento mas grandi di Quota ta distribucion di fondonan cu nan ta acumula durante aña. Nan ta haci donacionnan na mas cu 25 instancia social y caritativo, pa yuda nan pa sigui haci bon trabao pa nos comunidad. Pero pa logra esaki, nan ta organiza nan "fundraising anual" caminda tur loke nan ta recauda ta bay pa bek den comunidad.

E aña aki e tema ta 'Bohemia', dus tempo cu hippies tabata na moda, segun Sra Vicky Booi, miembro di Quota. El a splica cu e hippies tabata viaha na tur parti di mundo y nan a crea nan mesun estilo, nan tabata uza hopi dreamcatchers, pompom, shimisnan yen di flor, joyanan straño, hopi colorido. Corda lo tin premio pa e mihor paña.



Service Director di Quota, Kristel van Nes a conta cu e evento lo ca riba un diadomingo manera customber, dia 3 di November na Renaissance Conference Center. E evento ta cuminsa 12'or di merdia pa 5'or di atardi, cu un tremendo buffet y bar bon surti, bandanan Robert y su Solo Banda y Tsunami lo entretene esnan presente. Ticket ta obtenibel pa aflu. 185 pa persona. Manera semper lo tin varios doorprize, cu prome premio ta 2 round trip tickets pa un destinacion sorpresa.

Quota ta hopi conoci pa eherce varios actividad voluntario. Especialmente

durante temporada di carnaval, cu nan campaña di concientizacion "Cuido di Oido" bendiendo earplugs. Sin embargo e evento mas grandi ta ora cu un biaha pa aña nan ta organiza "Fundraising Picnic Dansant" pa recauda mas fondo, pa asina duna bek na comunidad.

Cumprando un ticket pa e evento aki ta un manera excelente pa aporta na mejoracion di bida di esnan menos afortunada den nos comunidad, y na mes momento pasa un rato agradable, disfrutando di dushi diadomingo atardi hunto cu miembronan di Quota International.

Consumidor disgusta:

Mal calidad di lechuga ta wordo importa pa Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Un consumidor basta disgusta, a tuma contacto cu redaccion di DIARIO, pa duna comentario tocante e calidad di lechuga que ta wordo importa pa Aruba, y cu ta un producto cu e ta kere ta den tur supermercado.

E consumidor a menciona cu pa basta siman caba e ta reclama na e supermercado unda mas tanto e ta cumpra, cu e lechuga ta mostra bon pafo, pero ora di corte pa traha salada paden ta bruin y hasta ta bin cu insecto. E ta referi na e lechuga di forma rondo, no esun di blachi largo.

El a bay busca e producto na otro supermercado grandi, y mescos a resulta. A bay un otro, pa sigui purba y a confronta cu mesun un situacion, pero e ta mira cu den e establecimentonan nan no ta haci nada pa stop di cumpra un producto di asina mal calidad, y cada bez cu stock nobo ta bin, ta mesun tipo di producto nan ta trece. E no ta mira cu tin control di calidad tampoco! Y mas tristo ainda, cu e no a mira den ningun corant reclamo di otro consumidornan, apesar cu no ta bal la pena pa cumpra algo pa 7 florin pa yega cas, corte y bente di biaha den bari di sushi.



OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, namens het Land Aruba, voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:

Microsoft License Agreement ten behoeve van Colegio EPI.

Volgens Terms of Reference: "Microsoft License Agreement ten behoeve van Colegio EPI"

Korte omschrijving van het werk:

Het aangaan van een Microsoft License Agreement voor 3 jaar voor Colegio E.P.I.

De Terms of Reference is vanaf 24 juni 2019 verkrijgbaar bij de Dienst Publieke Scholen te Cumana 69.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 26 juli 2019 om 10:00 uur bij de Dienst Publieke Scholen te Cumana 69.

Bij dit project zijn de UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing. De directievoering is in handen van de Dienst Publieke Scholen. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:

- 1 Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
- 2 Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het afgeven van een bankgarantie.
- 3 Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen.
- 4 Overige vereisten zoals vastgelegd in de TOR.

Inschrijving dient te geschieden op het bij de TOR gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Magaly Brito:

E deseo di SEPPA ta pa na Parke Arikok tin un sistema di salario husto y balanza



ORANJESTAD (AAN): Magaly Brito, di Sindicato SEPPA a duna di conoce cu despues di un reunion siman pasa, nan a tene un reunion cu mediador pa loke ta e situacion di e trahadornan di Parke Nacional Arikok. Mediador a trece e partido-

nan hunto despues di a tuma nota di e manifestacion di mal contenido di e trahadornan di PNA, a bisa. Segun Brito, a haya oportunidad di trece dilanti kico ta e sentimentonan di e trahadornan cu ta bay bek na e diferente problemanan cu

e directiva anterior a pasa aden hunto cu e diferente directornan y e falta di atende cu e asuntonan di personal. Aworaki e partidonan a bolbe sinta na mesa pa sigui discuti esaki pa wak si por resolve nan, e cantidad di trahadornan cu a entrega

nan obhecion pa e resultado di salario. Magaly Brito a expresa cu tog a sinti cu di parti di Parke a muestra buena fe den e sentido cu dispuesto pa bay bek na mesa y wak na kico por yega. El a agrega cu e intensión di SEPPA ta pa tin no solamente e mehoracion, pasobra eyfo tin e percepcion cu e trahador loke e kier ta cada biaha un aumento di salario. "Pa nos ta bay cu na Parke, despues di añanan bo ta mira tin diferente salario cu no ta trece e husticia. Principalmente bo ta mira tambe cu e hefe ta gana menos cu e trahadornan cu ta bao dje. Nos kier resolve esakinan. Nos kier resolve e eroran bisto cu a wordo cometi ora a calcula salarionan", Brito a indica. El a sigui bisa cu kier pa na Parke Arikok tin un sistema di salario cu ta cuadra y cu tur hende ta haya e salario cu nan merece, segun e funcion cu nan ta aden. Cu ora di mira e estructura di unda e trahadornan aki ta cay, e ta uno husto y balanza. Banda di esaki e representante di SEPPA a splica kico tabata e cambio den e posicion huridico cu e sosode na Parke. El a bisa cu un grupo grandi di trahadornan, un tempo tabata traha pa LVV.

Despues di esey a lanta parke como un fundacion. E trahadornan aki a bay over bao di cierto condicionnan. Un di e condicionnan aki ta cu e sistema di salario cu ta wordo uza pa gobierno ta conta pa nan tambe. Loke a pasa ta cu gobierno, cu semper a subsidia salario di e trahadornan y condicionnan financiero di e trahadornan di fundacionnan, a bin un tempo cu un condicion cu pa e sa cu e salario cu e hendenan ta bay cobra ta wordo evalua door di su departamento di gobierno cu ta atende cu asuntonan di personal, a remarca. E ultimo añanan, gobierno a bin cu e intension pa kita esaki. No kier haci'e mas y a hink'e directamente den man di e fundacionnan mes pa haci'e y a cambia e sistema di duna subsidio. Fundacionnan por a bay di acuerdo cune pero un grupo grandi di e hendenan cu a bay over tambe a bay over cu cierto condicionnan. Brito a laga sa cu e hendenan aki no ta empleadonan publico. Huridicamente nan tin un dunador di trabao cu ta Parke y e condicionnan cu ta conta pa gobierno ta conta pa cierto di nan. Esey ta trece hopi confusion, a remarca.



Thursday, June 27th • 8pm

Crystal Theater and Renaissance Convention Center

BINGO CARD PACKAGE: AWG 55

DOOR PRIZE: 4X AWG 500

PROGRESSIVE POWERBALL

Game 1: AWG 750	Game 7: AWG 5,000
Game 2: AWG 750	Game 8: AWG 10,000
Game 3: AWG 750	Game 9: Progressive 51
Game 4: AWG 1,500	+ AWG 1,000
Game 5: AWG 3,000	Game 10: AWG 15,000
Game 6: AWG 3,000	

#WINNINGMOMENT



WIND CREEK®
CASINOS • ARUBA

See PLAYER SERVICES for details.

COOLBREEZE
AIRCONDITIONING N.V.

OPORTUNIDAD PATRABOU

Koelmonteur

Rekesitonan:

- educacion equivalente
- bon conocimiento den drecha, service, mantenimiento y instalacion di airco, split unit te cu systema central.
- mester por papia y scirbi den e idioma Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.
- mester ta un persona, motiva, creativo, organisa y cu iniciativa propio.
- mester por traha overtime ora trabou ta existi.
- mester ta den posicion di un rijbewijs.

Manda bo c.v. via email na coolbreeze@setarnet.aw of pasa na San Barbola nr. 4, San Barbola Building.

Pa cualquier informacion por tuma contacto na tel. nr. 592-1854.



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 22 - 23 JUNI 2019

SAN DOM	DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
22 JUNI 9553 1353 4204	22 JUNI 5910 1292 2515 23 JUNI 7212 5847 6637	22 JUNI 9958 0462 1685 23 JUNI 3178 4067 6075	22 JUNI 5135 23 JUNI 1596	22 JUNI MERDIA 5229 9648 7757 22 JUNI ANOCHI 6011 9874 6572 23 JUNI MERDIA	22 JUNI MERDIA 7495 LEO 22 JUNI ANOCHI 2838 VIRGO 23 JUNI MERDIA 9849 VIRGO

LOTTO DI DIA

22 JUNI: 01-05-11-13-28
23 JUNI: 06-13-15-17-24

SKINA DIARIO
22 JUNI: 5025
23 JUNI: 7267

1263
6588
4101



22 JUNI MERDIA
2689
22 JUNI ANOCHI
1402
23 JUNI MERDIA
2142

BIG4

22 JUNI MERDIA
8900
22 JUNI ANOCHI
5085
23 JUNI MERDIA
3459



FLORIDA LOTTO

Sorteo Diasabra 22 Juni 2019

13 - 14 - 18 - 29 - 32 - 49

6 Number: \$ 7.5 milyon No tin ganador.
5 Number: \$ 6.254,50 cu 14 gan.
4 Number: \$ 82,50 cu 837 gan.
3 Number: \$ 5,00 cu 18.328 gan.

Siguiente sorteo: Diaranzon 26 Juni 2019:

Siguiente Prome Premio: \$8.5 milyon.



NEW YORK LOTTO

Sorteo Diasabra 22 Juni 2019

12 - 42 - 46 - 51 - 53 - 57 Bonus: 55

6 Number: \$ 3.8 milyon cu 0 ganador.
5 Number+Bonus: \$250,199 cu 0 gan.
5 Number: \$ 1.355 cu 10 gan.
4 Number: \$ 30 cu 504 gan.
3 Number: \$ 1 cu 11.289 gan.

Siguiente sorteo: Diaranzon 26 Juni 2019:

Siguiente Prome Premio: \$4.1 milyon



POWERBALL

Sorteo Diasabra 22 Juni 2019

03 - 06 - 11 - 14 - 66 POWERBALL: 21

5 Number+Pwrb: \$108.7 milyon cu 0 ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 cu 3 gan.
4 Number+Pwrb: \$50.000 cu 21 gan.
4 Number Bon: \$100 cu 512 gan.
3 Number+Pwrb: \$100 cu 1.186 gan.
3 Number Bon: \$7 cu 27.712 gan.
2 Number+Pwrb: \$7 cu 19.542 gan.
1 Number+Pwrb: \$4 cu 132.101 gan.
Powerball so: \$4 cu 292.366 gan.

Siguiente sorteo: Diaranzon 26 Juni 2019:

Siguiente Prome Premio: \$122 milyon.



MEGA Millions

Sorteo Diabierna 21 Juni 2019

13 - 30 - 36 - 48 - 62 MEGABALL: 18

5 Number+Mega: \$ 55 milyon cu 0 ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 cu 2 gan.
4 Number+Mega: \$10.000 cu 10 gan.
4 Number Bon: \$500 cu 208 gan.
3 Number+Mega: \$200 cu 614 gan.
3 Number Bon: \$10 cu 15.500 gan.
2 Number+Mega: \$10 cu 13.124 gan.
1 Number+Mega: \$4 cu 103.547 gan.
Megaball so: \$2 cu 255.424 gan.

Siguiente sorteo: Diamars 25 Juni 2019:

Siguiente Prome Premio: \$60 milyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 22 JUNI 2019

14 19 22 27 31

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 2 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 104 ganador di Afl. 12,00

Joker
8

Proximo sorteo JUN 26 2019
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 120.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:



ALMANAC



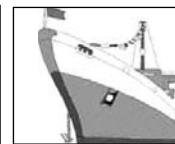
Bahada y salida di solo na Aruba

— 24 Juni 2019

Solo ta baha: 7:08 p.m.

— 25 Juni 2019

Solo ta sali: 6:17 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 26 Juni 2019:

Pullmantur Monarch:

(06:30 - 15:30)

Carnival Music:

(10:00 - 23:30)

—Diaranzon 3 Juli 2019:

Pullmantur Monarch:

(06:30 - 15:30)

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 24 Juni 2019

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Veringa

Servicio nocturno di Docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica 4 Centro Medico

Bernhardstraat 55

Telefon 584-5794

Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:

Botica Del Pueblo NV

Caya Betico Croes 48

Telefon 582-1253

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw

E-mail Asunto Funeral:

morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....



•• Tin un Ola Tropical cu lo pasa den area, y por trece tiki awacero. Pero toch corda cu awe cu ta Dia di San Juan, un suplica pa no pega candela den biento duro aki.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 50 km/h. Tin biaha rafaga entre 51 y 64 km/h. Lama ta bruto cu olanan di 6 pa 9 pia.



PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Luis M. Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo

Nilton Laclé

Yorleny Oduber-Quesada

Tania Cunha

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

REPORTERO

Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

Awe nos ta celebra Dera Gai, un tradicion Arubano

Dera Gai ta un tradicion Arubano cu tur aña ta celebra fiesta di San Juan riba 24 di juni. Historia ta indica cu e fiesta di San Juan a origina na e parti sur di Mexico despues pasa pa Guatemala y otro paisnan Centro Americano, yega te Venezuela pa despues ser treci Aruba unda el a keda un tradicion te dia di awe. Na Aruba ta celebra e fiesta di San Juan na un manera unico. Na Guatemala semper nan a sigui celebra fiesta di San Juan, pero na un otro estilo. Principalmente e Indiannan ta celebra e fiesta aki cu baile y musica folclor. Na Venezuela nan ta celebra San Juan de Barburato, pero tampoco ta manera esun di Aruba. E fiesta di San Juan na paisnan Latino tin hopi di haci cu supersticion. Antes e Indiannan tabata kere den varios Dios y spirito. Ta bon conoci cu e Indiannan tabatin temor pa esakinan. Ta pesey nan tabata contenta nan cu ofrenda y fiesta. Un di e fiestanan aki tabata e fiesta di agricultura na ocasion di cosecha. E misioneronan a combina fiesta di San Juan cu e fiesta di cosecha di e Indiannan.

FIESTA SAN JUAN TABATA ALGO GRANDI PA ARUBA
Nos bieunan ta conta cu aki na Aruba, den pasado, e cunukeronan tabata warda tur e tronconan di nan cosecha anterior, manera palo di maishi, rama y otro tipo di palo, pa kimanan riba dia di San Juan. E tradicion di antes tabata cu nan tabata cuminsa cende candelanan grandi bispo di San Juan, esta dia 23 di juni. E kimamento mes tabata simbolisa purificacion, core cu tur mala suerte y pa por tin un mihor cosecha. Na fiesta di San Juan mes tabata tin cierto weganen manera bulamento di candela, bailamento, cantamento, contamento di storia, leyenda y chasco, tur esaki tabata sosode rond di e candela. Hopi cunukero tabata cende candela, tanto bispo di San Juan, como dia di San Juan mes. Fiesta di San Juan tabata algo grandi na Aruba. Mayoria di e pueblo no tabata traha riba dia di fiesta di San Juan. Parti di atardi, ora cu ta cuminsa bira un poco skur, e fi-



esta ta cuminsa. E tradicion di dera un gai bibo ta algo comun den e epoca di antaño. Awendia, dera un gai bibo no ta permiti mas y tambe mester tene cuenta ora di sende candela cu e no bira un molester.



E BAILAMENTO DI DERA GAI TA HOPI GUSTA PA GRANDI Y CHIQUITO

Den tur bario tabata tin e fiesta aki. Hombenan tabata baila cu lenso mara dilanti nan wowonan y ta purba di dal e gai. Prome cu e cuminsa baila y busca manera di dal e gai, un persona ta draai e algun biaha rond, te ora e perde tur sentido di direccion. Despues e ta haya un palo di bati maishi den su man, cu cual e mester mata e gai. Bailadonan di experiencia tabata sigui e biento pa nan sa unda mas o menos nan ta para. Tambe e bailadonan ta schuif nan pia abou na suela buscando e gai, pasobra no mag di fula e tera cu e palo. E custumber ta cu cada bailado por purba tres biaha pa dal e gai. Si tres biaha bo faya, anto ta bin un otro bailado bin purba.



Riba e dia aki e mucha muhernan ta bisti un strik geel den nan cabei y nan saya ta largo y color geel. E musiconan tambe tabata bisti un banchi geel of cora. E grupo musical tabata consisti di un of mas fio, tambor of tambu, wicharo of wiri y

di un pregonero of cantante. Un cachete di burico tabata ser usa algun caminda na lugar di maraca. Un cantante tabata pregona y tur presente tabata canta e refran. Segun e bailado of matado di gai ta purba di dal e gai cu ta dera den tera (awor nan ta usa un calbas seco), e musica ta resona keto bay y cada bez cu e hera e gai ta hopi harimento y diberticion tin. Pues e publico presente semper tabatin ratonan sumamente dibertido. Cada biaha cu e palo toca tera un oportunidad ta bay perdi. Tres oportunidad pa dal e gai ta relaciona cu e gai cu a canta tres biaha segun biblia ora cu San Pedro (y no San Juan) a gaña cu e no conoce Hesus. Na Santa Cruz un par di cien aña pasa un cambio basico a tuma lugar. Aki e no a usa un gay bibo pero a uza bandera di diferente colo; cora, blanco, blauw, berde y un bandera geel cu rand cora. E bandera aki ta bandera di San Juan. Ta tapa wowo di tur e participantenan y despues ta pone e banderanan riba un mesa segun cantidad di e participantenan. Bailando e participantenan mester purba di gara e bandera di San Juan despues di un señal. Esun cu coi e bandera di San Juan ta bira e ganador. E bentaha di e forma aki ta cu por haci e wega aki paden sin mester preocupa pa scuridad of si awa yobe.



CELEBRACIONNAN DI DERA GAI AWE

Den varios bario tin e fiesta di Dera Gai awe. Y sigur lo ta un bunita oportunidad pa Sali hunto den famia pa asina fiesta na grandi e celebracion di Dera Gai y siña e futuro generacion tambe parti di nos cultura.



FMSA y Bo Guia FM a parti T-shirt pa fiesta di San Juan



ORANJESTAD (AAN): Fuel Marketing & Supply Aruba (FMSA) hunto cu radio emisora Bo Guia 88.89FM a parti T-shirt na alumnonan di 3de klas na 5 diferente scol situa tur rond di nos isla. E T-shirtnan ta en conexion cu celebracion di e fiesta di San Juan, esta "Dera Gai".

Tambe a pasa na 12 stacionnan di combustibel pa parti T-shirt na e empleadonan como tambe na clientenan. A tuma e momento pa duna un splicacion chikito na e muchanan riba e fiesta tradicional di Aruba y corda nan cu ta den nan mesun man pa sigui cu e tradicion.

Bo Guia 88.9 FM ta contento cu e aña aki atrobe por aporta na e celebracion di fiesta di San Juan, esta Dera Gay. Pa por a rescata e celebracion y inculca esaki den e muchanan, a bin cu e proyecto pa regala T-shirt na scol. E proyecto aki no tabata posibel si no a ricibi e cooperacion di e compania nacional FMSA.

Miriam "Mimi" Rosel-Koolman ta corda pueblo cu ta importante pa sigui

cu e tradicion, pero tambe pa rescata e tradicion cu ta fiesta di San Juan. "Danki na FMSA cu nos por a haci esaki e aña aki un biaha mas."

FMSA ta percura pa distribui gasolin y diesel na tur pompstation, pero tambe jetfuel na Aeropuerto pa tur avion. Den e ultimo 3 lunanan FMSA a absorba por lo menos 36.9 cen di e aumento y a dicidi di mantene y aporta na e tradicion di San Juan. David Kock, Document Control Analyst Fuel Marketing & Supply Aruba a expresa di ta contento cu atrobe FMSA a logra aporta na e fiesta di San Juan.

Diabierna mainta FMSA hunto cu Bo Guia a parti 250 T-shirt na scolnan: St. Famia, St. Anna, Emma School, Colegio Laura Wernet-Paskel y Cacique Macuarima. Tambe a parti na e 12 pompstations. "Cu amor patrio ban rescata y preserva y promove e fiesta tradicional", el a bisa. David Kock a corda e palabranan di nos Libertador Betico Croes "no tin pueblo sin cultura, no tin cultura sin tradicion".

BUSCA PALABRA

DERA GAI

N N A U N D N T Y Z L C Y X N L Z N O U
A O M D V A O G X P A O S X A Q T Z F S
T I A S A N N O X I M C L C N E A P A Z
U C O G P R M O R O O X I L A O P O R S
R A Z X R C O U D M D P V D D J R G F P
A C B N L I D P U A O X K T I Z U E I X
L I J X B I C N M R S B V R B I U M P L
E F H P B L I U T E M A S C O S E C H A
Z I Y A V D E R L D T G P L Y E C A L I
A N S D A R E L P T S X H E Y J C L L C
I A O D W T A K C G U F D L T Z W W F X
T L N P N V T L J F V R W R D N B J J K
H P X I Q E I R Q O J O A O M Q A Q X D
D C X E C G M N A N U C U N U C O Z X B
M M W Y O B W W H O O Q U Z W F Q S Q A
H A I J G M F G A Y R M X V R T H G V I
T E M P E R A T U R A C X E Q I U T L J
L B D T G X A Z D N H B O V A J L A I C
R L Y M S S C R Q V H N A B T Y N N X H
K I C A P A Q S P Z D H A K V K G I P D

AGRICULTURA
COSECHA
NATURALEZA
TEMPERATURA

ANTEPASADONAN
CUNUCUNAN
PLANIFICACION
TEMPORADA

COMUNIDAD
INTERTROPICAL
SABIDURIA
YOBIDANAN

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	6		4	9			5	
2		3		7			6	4
	8		2					
6		1						
7	2			8			3	5
						4		7
					8		9	
8	7			6		1		3
	9			1	5		2	

Difficulty Level ★

6/24

Resultado edicion anterior

6	1	8	5	3	9	4	2	7
5	4	7	1	6	2	3	8	9
9	3	2	8	7	4	6	1	5
1	2	6	7	4	8	9	5	3
7	5	4	2	9	3	1	6	8
3	8	9	6	5	1	2	7	4
4	7	5	3	1	6	8	9	2
2	6	3	9	8	5	7	4	1
8	9	1	4	2	7	5	3	6

Difficulty Level ★★★

6/22

Dicho di dia;

Druif no por pari beishi.

Nificacion:

Loke bo planta bo ta cosecha of no pidiofsperaloketa imposibel.

FAVI a celebra Fiesta di Dera Gai den Parke Nacional Arikok

ORANJESTAD (AAN) – Den Hofi Shon Shoko, cu ta na entrada di Parke Nacional Arikok, Fundacion pa Personanan cu Limitacion di Bista (FAVI) a celebra Dia di San Juan y su fiesta di Dera Gai.

E celebracion autentico di e fiesta di Dera Gai, nunca FAVI ta lague afo, y ta organiza un evento tur aña pa su clientenan, semper na un manera diferente.

Sra. Charlene Marchena a menciona cu e aña aki a dicidi pa bolbe celebre na PNA, cu ta na unda na 2010 FAVI a celebra e fiesta aki den Parke Nacional, y sr. Salvador Franken semper tin e portanan habri pa FAVI haci su evento cultural na PNA.

Sra. Marchena a splica cu FAVI tin su “FAVI Musical Group” cu ta wordo prepara pa eventonan chikito cu e fundacion ta organiza pa nan mes. El a informa alavez, cu FAVI Musical Group lo ta presentando awe den Cen-



tro Kibrahacha.

Ademas di musica nan tabata tin bulamento di candela, gritamento di gai, y pa ultimo nan ta mata e gai cu e baile tradicional di Dera Gai.

Sra. Marchena a menciona cu den e grupo di FAVI tin hende cu poco bista, pero tambe hende invidente, y e Fundacion ta boga pa integracion y PNA tin su facilidadnan pa nan, aunke no ta completamente adapta, y importante ta cu e clientenan no ta sinti cu nan mester di un lugar special, pero cu nan por bin na un lugar unda cualkier otro persona por bay y goza di un cel-



ebracion.

Den e baile di Dera gai nan ta tapa e wowo di e personanan cu ta balia, di manera cu un persona cu no tin bista practicamente por doe mee na e baile aki. Esaki ta e parti cu FAVI no mester haci mucho adaptacion na



su clientenan.

Pa loke ta gritamento di gai e persona mester uza su stem y e personanan cu limitacion di vista no tin problema cu nan stem di manera cu nan por expresa nan mes. E bulamento di candela ta un reto, unda cu tin persona

cu bista abao cu ainda por doe mee.

Tin un cliente di FAVI cu e aña aki no a participa, pero cu semper ta bula candela. E ta un persona cu sa cana hopi y ta atletico, y aunke e no tin bista e tin un sistema cu e ta calcula ki ora e por bula y ta hacie mas cu un meter halto.

Sra. Marchena a gradici algun sponsor cu a colabora pa FAVI por a tene su actividad, e boluntarionan cu semper ta yuda, PNA specialmente sr. Franken cu semper ta habri porta pa nan, y tur e park rangers cu a yuda den instalacion di tur loke tabata necesario, pa e celebracion aki.

‘Free for all’ tur momento na rotonde di Cumana por causa accidente

ORANJESTAD (AAN) – Varios ciudadano tin critica tocante e rotonde di Cumana, pasobra ultimo temponan cu tur momento e trafico ta hopi druk riba e caminda grandi di Santa Cruz, tin un free for all net den e rotonde.

Tur ora tin automobilistanan cu no sa ki momento nan por lora nan banda sea cu nan ta bin for di Watty Vos Boulevard pa tuma e caminda pa Santa Cruz, of pasa rond pa bin direccion di Playa, of sigui dreña den pa bay Pavia, etc.

Tin chofernan mes di Arubus cu danki Dios nan ta experto coriendo bus, pasobra nan ta wordo poni den situacionnan hopi peligroso pa otronan cu ta core den auto familiar.

Tin momento cu tin un automobilista cu ta keda para

sin sa kico pa haci, cu tur e otronan casi riba dje, y ta stanca e trafico y hendenan ta cumenza pita duro pa e move. Varios persona cu ta terciendo e punto aki dilanti ta puntra si DOW por pone señal pa tur esnan cu ta biniendo of bayendo den tal of cual direccion, siña y mira cual ta nan momento pa sigui core na un manera responsable.

Tin hende no ta compronde con tin biaha hasta patruya di polis ta den rij y ta mira cierto cosnan cu algun automobilista ta haci, cu ta un peligro pa e demas trafico, pero nan no ta para ningun hende pa hala nan atencion. Of podise nan mes tin e mesun desorientacion cu e otronan, asina ta cu pone señalnan cla ta hopi necesario.

Corte di Prome Instancia 26 juni 2019

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	R.F.D.P.	Pro forma. D.P. ta wordo acusa di kiebro y ladroncia den un cas di un scooter y/of un lampi riba prome di januari 2019. E ta wordo acusa di posesion di hennep den e periodo di 16 te 18 di januari 2019. E ta wordo acusa di a hacipreparacionnan pa un atraco riba 5 di maart 2019 y di a adkeri un auto cu e meta ey. E ta wordo acusa di tabatin un auto den su posesion di cual e tabata sa cu e ta procedente di un crimen den e periodo di 11 pa 16 di januari 2019 E ta wordo acusa di posesion di arma(nan) di candela y balanan den e periodo di 22 di februari 2019 te 4 di maart 2019. E ta wordo acusa di a haci preparacionnan pa pega candela of causa un explosion den e periodo di 11 di januari 2019 te 5 di maart 2019 y di a prepara un triggerswitch cu e mes a traha y/of un tanki di gas y/of un koevoet y/of un snoer. E ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un taser riba 15 di februari 2019, dor di tase e na su barica, y di a menaza e persona aki cu morto riba e mes dia.
14.00	J.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a comete violacion contra un persona riba 3 di maart 2019, dor di dal e cu mokete y tire cu boter y dal su bentana di auto kibra cu cabo di un pistol di aire. E ta wordo acusa di posesion di un pistol di aire riba 3 di maart 2019, conhuntamente cu un otro of otronan.
14.00	C.J.N.	Pro forma. N. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan den e periodo di 15 di januari 2019 te 6 di maart 2019.
14.00	C.E.G. J.R.St.J.	Pro forma. G. ta wordo acusa di posesion di armanan di candela y balanan den e periodo di 18 di februari 2019 te 7 di maart 2019. St.J. ta wordo acusa di posesion di armanan di candela y balanan den e periodo di 7 di februari 2019 te 7 di maart 2019.

Daphne Lejuez mustrand cu tin un iniciativa di ley pa debolbe transparencia di BBO y prijs na consumidor

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e decision tuma na fin di 2018 pa local ta e transicion pa kita BBO for di e recibo, parlamentario Daphne Lejuez a enfatisa cu e ta fungiendo su trabao como parlamentario y despues di a comunica cu stakeholders, a entrega un ley di iniciativa pa debolbe transparencia di BBO y prijs den e recibo te ora cu tin claridad riba kico ta bay pasa cu e segundo parti di e reforma fiscal, cu e BBO actual, pero tambe despues cu mas sondeo keda efectua riba e posibel efectonan di e decision pa kita e BBO for di e recibo.

“E hecho cu a kita e BBO for di recibo y ley awo ta existi pa inclui esaki den prijs di articulo of servicio, ta conduciendo awor aki na un percepcion cu e BBO ta worde scondi y por conduci



na incrementonan di prijsnan di benta den articulo y servicio, y di e forma aki aumenta costo di bida y di haci negoshi innecesariamente tambe,” e parlamentario ta comenta.

Parlamentario Lejuez ta haya e situacion aki uno hopi indeseabel, particularmente si considera cu e segundo fase di e reforma fiscal cu mester a keda introduci aki un siman, esta 1 juli 2019, te ainda no a worde anuncia. E incertidumbre aki tambe ta crea falta di confianza cerca

e consumidor, manera por a constata den comunicado di Banco Central cu a señala un caida di confianza pa e prome kwartaal di 2019.

E ultimo 12 añanan e consumidor a custumbra di wak e BBO riba su recibo, y awor no sa kico e cambionan proponi lo nifica pa su situacion financiero te cu fin di aña, pero tambe pa e comerciante esaki ta preocupante, ya cu e no por planifica kico su gastonan di negoshi lo bay ta.

Ley di iniciativa pa debolbe transparencia riba BBO y prijs:

Mirando tur e confusion, falta di transparencia y aumento di prijs cu kita e BBO for di recibo y pone riba e prijs di producto ta trece cu ne, cu a opta pa por medio di un ley di iniciativa, por lo pronto, draai back e decision tuma na december pa



kita e BBO for di recibo y pone den prijs.

Esaki te ora cu tin mas claridad tocante e reforma fiscal den su totalidad, pero tambe despues cu un analisis worde haci di e efectonan di e decision aki y su posibel consecucionan pa nos economia y pa e consumidor. Pa loke ta trata e consecucionan pa esnan cu ya caba a haci e cambio, esakinan lo ta minimo,

mirando cu prome cu e ley pa kita BBO for di recibo a keda introduci, antes semper e empresario tabata tin e opcion di pone e BBO den e prijs of riba recibo. Pues esnan cu a haci cambio caba, no mester bolbe haci cambio.

E ley aki a keda entrega diaranson 20 di juni na Parlamento pa e cuminsa cana e trayecto consultativo y por spera di por ricibi esaki back aki 6-8 siman pa e por worde trata segun parlamentario Lejuez. Claro cu semper e opcion ta keda na e mandatario pa tuma un decision pa di su banda tambe suspende e ehecucion di e ley aki te na un otro aviso. Na final di dia e intencion di e iniciativa di ley ta pa trece transparencia y claridad back y segura cu ni e consumidor, ni e sector priva sinti su mes perhudica.

Awor tin mas posibilidad pa investigacion científico den Caribe Hulandes

ORANJESTAD (AAN): E organizacion hulandes pa investigacion científico (NWO), a tene Diabierna cu a pasa un reunion cu e titulo “Expanding scientific research in the Dutch Caribbean”.

Casi 100 hende interesa a acudi na Den Haag pa haya informacion di e posibilidadnan nobo di subsidio di NWO, y e continuacion di e NWO Caribenprogramma. E fundacion educativo WeConnect a sostene NWO den e organizacion y presentacion di e merdia.

Den publico por a mira diferente científico Hulandes y Caribense presente, algun cu hopi experiencia di investigacion na e islanan, of for di Hulanda pa cu e islanan. Algun investigador hoben ta muestra di ta enbusca di chens pa haci nan investigacion promocional. Un estudiante di master di Aruba, cu ta liga cu Rijksuniversiteit Groningen, tabata kier analiza e economia di Aruba, a base di data confiable. E pregunta mesora a bin dilanti unda e studentenan di Aruba cu ta bon educa por haya esaki riba e isla.



INVESTIGACION DI-VERSO:

E investigacion ta basa su mes riba un spectrum amplio, variando di migracion di tortuga di lama den Caribe, tambe e ausencia di Tatanan den famianan Caribense, of conservacion di naturaleza riba e islanan.

E psicologo social Stacey MacDonald, kende ta candidato PhD na Koninklijk Instituut voor Taal-Land-en Volkenkunde (KITVL) a nace y crece na Curacao. Cu su presentacion “Less talk, more action, multiple hats”, el a haci un yamada pa un investigacion cu ta principalmente den linea cu e practica.

REUNIONAN DEN CARIBE:

E team Caribense di NWO (Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek) forma door di

e managernan di programa Josef Stuefer, Niels van den Berg y Arnold Lubbers, a splica e reglanan extenso cu awor ta haci posible cu Institucionan di Conocemento di e islanan por presenta proposicionnan di investigacion na NWO.

Rector di Universidad di Aruba, Glenn Thodé, a muestra den su videomensaje riba e importancia pa como isla muestra iniciativa pa bin tambe den e asiento di chauffeur na momento di e solicitud. Esnan na Aruba, Curacao, Bonaire, y St. Eustatius por a sigui e reunion via un live-stream. E team di NWO hunto cu WeConnect lo bishita Aruba y Curacao na fin di October venidero, y aki hunto cu University of Curacao (UOC) y Universidad di Aruba (UA) lo tene sesionnan informativo similar.

Segun Minister Ruiz-Maduro Tambe pa e grandinan cu a construi nos pais e reforma fiscal a trece beneficiaran

ORANJESTAD (AAN) – Minister Xiomara Ruiz Maduro, titular di Finanzas, Economia y Cultura, durante e conferencia di prensa, a referi tambe na e beneficiaran cu e reforma fiscal ta trece pa nos grandinan, segun e dignatario ta expresa. El a subraya cu e grandinan ta esnan cu a construi nos pais y pesey den e toma di decision mester a tene cuenta cu nan.

Ainda tin hopi pa traha pa por acomoda e deseonan cu tin, pero pa awor tin e siguiente cifranan cu el a reitera.

Rebaha di e prima di AZV cu 4% cuminzando for di aña fiscal 2019. Aumento di e Reparatie cu 25 florin. Aumento di pension di SVb cu 25 florin pa esnan soltero y pa pareha cu 42 florin. Tambe por mira cu den e parti di inkomstenbelasting esaki tambe a baha pa e pensionadonan, y algun di nan hasta no tin cu paga mas.

E mandatario a comenta cu sigur lo tin hende cu lo cuestiona cu esaki ta poco. Pero den su opinion, den un situ-

acion na unda no por duna nada tog ta haci un esfuerzo pa brinda e beneficiaran aki na esnan cu mas tin mester, den e pais aki, por bisa cu e gobierno aki ta trahando pa e hende.

Tur hende sa e cifranan cu tin unda mester a tuma decisionnan cu un y tur mester carga, cual no ta esnan di mas popular, papiando politicamente, pero si sumamente necesario pa Aruba como pais su sobrevivencia.

E dignatario a subraya cu tur hende sa cu e situacion na Aruba no ta facil y cada ken sa con su cartera chikito ta, pero e cartera grandi cu ta e finanzanan publico di Aruba tampoco ta bon, y e ora ey claramente e cartera chikito di cada ciudadano ta muestra e mesun situacion di no ta bon. E mandatario a indica cu gobierno ta haciendo cambionan den e reforma fiscal pa asina aki por trece alivio pa tur lomba, aunke algun lo carga mas cu otro, pero mester hacie pa Pais Aruba por conoce un sistema mas husto y simple.


**DIARIO
COPA AMERICA**
BRASIL 2019


Fanaticonan kier pa Liverpool firma Everton, despues di wak e den accion pa Brazil Diasabra



BRAZIL: Tin varios fanatico di Liverpool cu a cuminsa urgi coach Jurgen Klopp pa firma atacante di Gremio Everton, kende ta hunga pa seleccion di Brazil den Copa America.

Esaki despues cu nan a wak con bon el a hunga pa Brazil den nan wega cu nan a gana Diasabra contra Peru 5-0. Everton a anota den e wega y un di e fanaticonan di Liv-

erpool a tweet: "Tremendo hungador", papiando di Everton y el a urgi Roberto Firmino pa actua manera un agente y pa e convence su companero di seleccion pa bay hunga pa Liverpool. Un otro fanatico a sugeri tambe pa firma Everton, mirando cu e ta un opcion barata pa 'backup' Sadio Mane.

Real Madrid ta sigui e pasonan di Miguel Almiron na Copa America

BRAZIL: Prensa internacional ta reporta cu Real Madrid tin nan wowonan riba hungador di medio campo di Newcastle United, durante su actuacionnan pa seleccion di Paraguay durante Copa America 2019.

Na Januari Almiron a bira e hungador mas caro cu Newcastle a firma den nan historia, ora cu nan a paga Atlanta United 21 milyon Liber Ingles pe.

Almiron te ainda tabata tremendo pa Paraguay durante Copa America na Brazil, mientras cu den su weganan pa Newcastle el a demonstra



tambe pakico nan a firme, apesar cu den 10 wega e no a anota un gol. E hungador di 25 aña a sigui su bon forma na Copa

America, unda cu e tin un asistencia den cada un di e dos weganan cu el a hunga pa Paraguay.

Resultado di weganan di Copa America 2019

Fecha	Ora	Teamnan	Resultado
14 Juni	8:30 p.m.	A - Brazil vs Bolivia	3 - 0
15 Juni	3:00 p.m.	A - Venezuela vs Peru	0 - 0
15 Juni	6:00 p.m.	B - Argentina vs Colombia	0 - 2
16 Juni	3:00 p.m.	B - Paraguay v Qatar	2 - 2
16 Juni	6:00 p.m.	C - Uruguay vs Ecuador	4 - 0
17 Juni	8:00 p.m.	C - Japon vs Chile	0-4
18 Juni	5:30 p.m.	A - Bolivia vs Peru	1-3
18 Juni	8:30 p.m.	A - Brazil vs Venezuela	0-0
19 Juni	5:30 p.m.	B - Colombia vs Qatar	1-0
19 Juni	8:30 p.m.	B - Argentina vs Paraguay	1-1
20 Juni	7:00 p.m.	C - Uruguay vs Japon	2-2
21 Juni	7:00 p.m.	C - Ecuador vs Chile	1-2
22 Juni	3:00 p.m.	A - Bolivia vs Venezuela	1-3
22 Juni	3:00 p.m.	A - Brazil vs Peru	5-0
23 Juni	3:00 p.m.	B - Qatar vs Argentina	0-2
23 Juni	3:00 p.m.	B - Colombia vs Paraguay	1-0
24 Juni	7:00 p.m.	C - Ecuador vs Japon	
24 Juni	7:00 p.m.	C - Chile vs Uruguay	
27 Juni	8:30 p.m.	1 GRUPO A - 3 GRUPO/BC	
28 Juni	3:00 p.m.	2 GRUPO A - 2 GRUPO B	
28 Juni	7:00 p.m.	1 GRUPO B - 2 GRUPO C	
29 Juni	3:00 p.m.	1 GRUPO C - 3 GRUPO A/B	
2 Juli	8:30 p.m.	GANADOR 1 - GANADOR 2	
3 Juli	8:30 p.m.	GANADOR 3 - GANADOR 4	
6 Juli	3:00 p.m.	PERDEDOR 1 - PERDEDOR 2	
7 Juli	3:00 p.m.	GANADOR 1 - GANADOR 2	

Argentina a gana Qatar y ta pasa pa quart final di Copa America



BRAZIL: Argentina tabata sa cu nan tabata tin mester di gana Qatar Diadomingo pa nan pasa pa quart final di Copa America y nan a logra.

Apesar cu e equipo di Qatar a hunga un basta bon wega, nan no a logra wanta Argentina, cu tabata decidido pa pasa pa proximo rond di e torneo.

Den di 4 minuut cada Lautaro Martinez a anota e 1-0 pa Argentina y den di 82 minuut Sergio Aguero a pone e score final na 2-0.

Argentina asina ta clasifica como number 2 di grupo B cu 4 punto den 3 wega.

Colombia a gana 1-0, pa elimina Paraguay



BRAZIL: Diadomingo Paraguay por a clasifica pa quart final di Copa America si nan

a logra gana Colombia, pero asina mes cu Colombia no tabata tin mester di e wega

pa pasa pa proximo rond, nan a gana e wega 1-0.

E derota kieren cu Paraguay ta bay cas y Colombia ta clasifica pa quart final como ganador di e grupo cu 9 punto den 3 wega.

E unico gol di wega a wordo anota pa Gustavo Cuellar den di 31 minuut.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Black Joker ta derota Piratas bringando pa e di dos puesto den clasificasion



ORANJESTAD (AAN)- fast pitch di Aruba Soft- baluarte Jacobo Jansen
Campeonato Heineken ball Bond dedica na dos y Gilbert "Nando" Ma-

duro a continua riba veld di Dragon Hitters. Den categoria A-Klas nos ta den fase finalisando di dos buelta unda pronto playoff lo inicia y equiponan bringando pa nan posicion den clasificasion. Tanto Black Joker como Piratas nan puesto den playof ta garantiza pero e posicion mester wordo determina ainda. Black Joker ta pica ariba 1-0 den bom di promer inning y ta amplia cu 5 careda mas den bom di 3 inning. Piratas ta reaciona den cabez di 4 cu 2 careda pero ta keda cortico. Boxscore final Black Joker 8 careda, 10 hit, 1 error y ta laga 6 coreador na base. Piratas 3 careda, 5 hit, 3 error y ta laga 5 coreador den circulacion. Mihor bateador na pa Black Joker ta Xiovon James di 4-2 incluyendo un cuadrangular mas 3 rbi, Roderick Simon di 1-1 cu un doblete, Brian Courtar di 2-1 cu un homerun mas 3 rbi, Gioshua Maduro 2-2, Ashwi Feliciano 2-1. Pa Piratas a destaca na bate

Franny D'Oleo 3-2 cu un triple y Oneal Smith Taveras di 1-1 cu un triple mas 2 rbi. Brian Courtar ta enfrenta 18 bateador den 4 inning lanzando 18 bola, 35 strike pa un total di 53 pitch permitiendole 3 careda tras di 4 hit regalando 1 base por bola pa asina seya e victoria riba su nomber. Eldrick Maduro ta drenta di relevo y no ta permitiendole 3 careda pa haña un wega salba riba su nomber. William Benitez di Piratas ta bay cas cu e derota enfrentando 29 bateador den 5 inning tirando 33 bola, 52 strike pa un total di 85 pitch permitiendole 8 careda limpi tras di 10 hit propinando 5 ponche y ta regala 3 base por bola. Playoff di A Klas ta "On" awe dialuna riba veld di Pos Chiquito unda pa 7.15 pm Black Joker lo enfrenta Logros y pa 9pm White Joker vs Piratas. Ambos weganan di playoff sen serie di best out of 3. Jega tere- no bin apoya Bo equipo preferi!

Ban Move Camp ta start sali na Juli



ORANJESTAD (AAN)- Durante un conferencia di prensa Sr. Gerald Franca presidente di ASU a papia tocante e Ban Move Camp cu e aña aki ta den su di 11 edicion y cu nan tin 7 aña ta trahando conhuntamente cu Ibisa.

E camp aki ta pa mucha di 6 pa 14 aña di cual e cuponan ta limita y ta pesey e ta pidi mayornan pa inscribi mas pronto cu ta posibel.

E prome siman di camp lo ta di 8 pa 12 di Juli den Centro Betico Croes, e siguiente siman na Ibisa Center na San Nicolas y e ultimo siman den Centro Deportivo Frans Figaroa. Sr. Franca a bisa cu e camp aki ta wordo haci pa e muchanan cu ta keda Aruba tin algo pa haci y ta pesey e ta pidi pa tur mayor pa inscribi tempran pa asina nan yiu por haya un lugar.



Deporte Local

Team di Logros a blankear Piratas 3-0 cu tremendo one-hitter di Edgar Bautista



ORANJESTAD (AAN): Campeonato Heineken fast pitch dedica na dos bokuarte Jacobo Jansen y Gilbert "nando" Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito.

Den categoria A-Klas Logros ta piki un victoria pa posiciona su mes como

number uno den ranking pa play off. Logros a pika ariba 2-0 den cabez di promer inning y ta anota uno mas den cabez di 3 entrada y esey practicamente tabata e wegá. Edgar Bautista di Logros ta seya un otro victoria riba su nomber blanqueando Piratas tirando 7 inning completo.

Edgar a enfrenta 24 bateador tirando 35 bola, 48 strike pa un total di 83 pitch permitiendu un solo hit ponchando 2 bateador y ta regala 1 base por bola. Guillermo Montiel di Piratas tambe a bay 7 inning completo pero mester conforma su mes cu e derota riba su nomber.

Guillermo a enfrenta 34 bateador y ta lansa 26 bola, 60 strike bon pa 86 lansamento permitiendu 3 careda tras di 14 hit y ta regala un base por bola. Mihor bateadornan pa Logros ta Rachi Berry di 4-4, Daniel Fernandez, Jurick Cecilia, Elvin de La Cruz y

Edgar Bautista tur di 4-2, Arturo Camacho di 2-1 y Willy Matos di 1-1. Pa Piratas e unico imparabile di nan equipo a worde bati pa pa Modesto de la Cruz kende a bay di 2-1.

Playoff di A-Klas dialuna awor cuminsando pa 7:15 pm na Pos Chiquito.

Celebrities a rally pa 7 careda den di 5 inning pa derota Spuiters MIPA



ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos bokuarte Jacobo Jansen y Gilbert "Nando" Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito.

Den categoria AA e equipo di Spuiters MIPA a midi forza contra Celebrities. Celebrities a titula campeon den AKlas na 2018 y a promove pa AA. Celebrities su equipo a bin resulta di ta tin

un bon bateo den AA, fildeo regular pa bon faltando solamente poko mas profundidad den pitcheo. Celebrities ta bay ariba 1-0 den bom di promer inning.

Spuiters ta piki 3 careda den cabez di 3 pero Celebrities ta reacciona cu 2 den bom di mesun inning pa empata e wegá 3-3. Spuiters MIPA ta rally pa 7 careda den cabez di 4 inning. Ora Spuiters a kere cu nan tin e wegá den cas Celebrities

no ta enrega y den bom di 5 ta rally pa 7 careda pa asina garantiza e victoria. Boxscore final Celebrities 12 careda, 13 hit, 1 error y ta laga 7 coreador riba base. Spuiters MIPA 8 careda, 10 hit, 3 error y ta laga 6 coreador den circulacion.

Mihor bateadornan pa Celebrities ta Joward Croes, Samir Webb, Albertico Noguera tur di 3-2, Joshua Wever 4-2, Jeremy Geerman di 2-1. Pa Spuiters a

destaca na bate Deyon Peterson, Gerald Werleman ambos di 4-2, Carlos Wester y Christopher Rasmijn di 3-2, Elgin Donata 1-1 y Alexander van de Berg 2-1.

Jeremy Geerman ta pone un victoria riba su nomber enfrentando 29 bateador den 5 inning lansa 45 bola, 49 strike pa un total di 94 pitch permitiendu 8 careda tras di 10 hit y ta regala 4 base por bola. Alexander van de Berg pa Spuiters

tambe ta bay completo pero mester conforma su mes cu e derota riba su nomber tirando 41 bola, 54 strike pa un total di 95 pitch permitiendu 12 careda di cual 8 ta limpi tras di 13 hit y ta regala 3 base por bola. Dialuna awor cuminsando pa 7:15pm Play Off Aklas lo continua riba veldnan na Pos Chiquito cu un bar y cushina bon surti pa fanaticada. Bin apoya bo equipo

DEPORTE INTERNATIONAL

Morocco ta gana prome wega di Copa di Africa, cu auto-gol net prome cu final di wega



EGIPTO: Morocco Diadomingo a logra un triunfo di 1-0 riba Namibia den Copa di Africa.

E equipo tabata hopi afortuna, pasobra e gol a cay net prome cu final di wega.

Ora cu Hakim Ziyech a manda un tiro liber dilanti di gol, e bala a dal

cabez di Itamunua Keimuine y a drenta su propio gol.

Morocco apesar di a domina posesion di e bala, no por a anota un gol nan mes, te ora cu e auto-gol a cay. E otro equiponan di grupo D ta Zuid Africa y Costa di Marfil, cu ta bay hunga contra otro awe.

Roger Federer ta gana torneo di Halle pa di 10 biaha



ALEMANIA: Roger Federer Diadomingo a gana e final di Halle y a wor a gana e torneo aki na Alemania pa di 10 biaha.

E prome biaha cu el a gana e trofeo di Halle tabata na 2003.

Pa e Suzio e torneo aki tabata un bon preparacion pa Wimbledon.

E ganador di 20 titulo di Grand Slam a gana e David Goffin di Belgica

7-6, 6-1, pa gana e di 102 tituo di su carera.

Federer otro luna ta bay purga gana Wimbledon pa di 9 biaha den su carera.

“Esaki ta increibel”.

“Ora cu mi a hunga aki prome biaha, nunca mi a pensa cu mi lo gana e torneo 10 biaha”, segun e tenista di 37 aña.

Nationals ta laga pitcher di relevo Trevor Rosenthal bay



WASHINGTON: Washington Nationals a dicidi di laga pitcher di relevo Trevor Rosenthal bay y a subi bek Austin Voth for di Double-A Harrisburg Diadomingo. Esaki a wordo anuncia pa general manager Mike Rizzo.

Rosenthal a permiti un base por bola na cada un di e 3 bateadornan cu el a enfrenta Diasabra anochi contra

Atlanta Braves, sin saca un out.

Esaki ora cu Nationals tabata ganando e wega 8-4.

Na final Nationals a perde 13-9.

Na November Nationals a firma Rosenthal na un contrato di 1 aña na balor di 7 milyon dollar, despues cu el a perde full e temporada di 2018, recuperando di ciruhia Tommy John.

Van Dijke ta perde final di Campeonato Europeo, door di un castigo



MINSK: E judoka Hulandes Sanne van Dijke den e Campeonato Europeo na Minsk, no a yega mas leu cu un medaya di plata.

Van Dijke a yega te final di 70 kilo y eynan e no a logra gana Margaux Pinot.

E judoka Frances a gana e ultimo pelea riba puntonan di castigo cu a wordo duna nan e Hulandes.

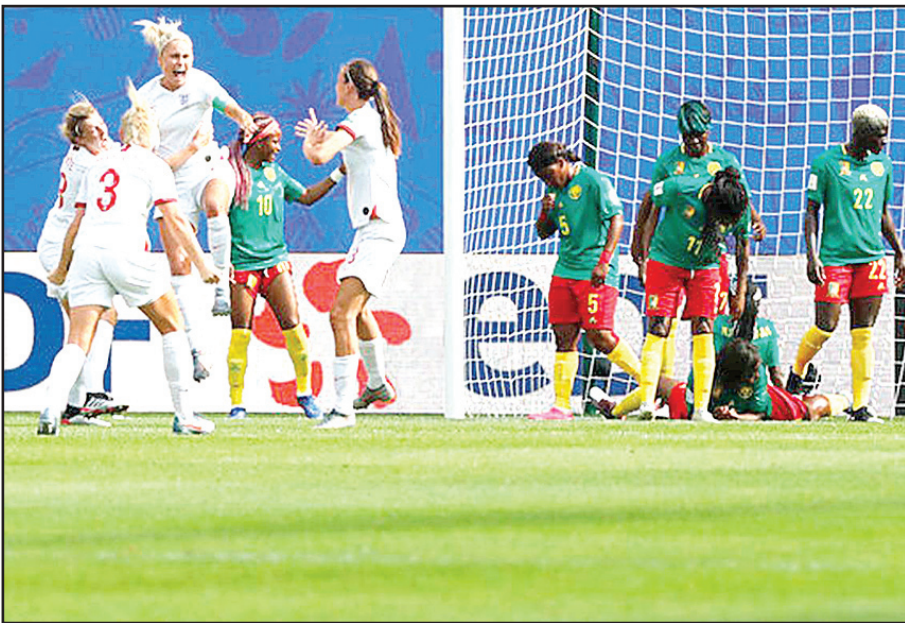
Van Dijke, kende na 2017 a gana e titulo, a cumenza e pelea bon, pero na dado momento e Frances a cumenza domina.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Inglaterra a gana Cameroon 3-0 y ta pasa pa quart final di Copa Mundial



FRANCIA: Diadomingo e seleccion femenino di Inglaterra a gana Cameroon 3-0, pa pasa pa quart final di Copa Mundial na Francia. E wega tabata uno yen di controversia. Tabata tin un elleboog duna den cachete, supuestamente un hungador a scupi riba un otro y dos biaha

e equipo di Cameroon a nenga di cumenza e wega bek, despues cu un gol a wordo otorga y un otro anula. Tabata tin tambe un acusacion di racismo y intervencion di VAR. Sinembargo, na final Inglaterra tabata e equipo mas fuerte y awor tin cu hunga Diahuebs contra Noruega den quart final di e torneo.

Brewers a gana Reds 7-5



MILWAUKEE: Diadomingo Milwaukee Brewers a gana Cincinnati Reds 7-5. Reds a cumenza un rally laat, pero no tabata suficiente. Den di 9 inning e wega tabata 7-3 y Cincinnati a anota 2 careda. Sinembargo, e tercer out a cay cu dos homber na base y Brewers a logra e triunfo. Pa Milwaukee Brandon Woodruff a bay 7 inning y a permiti 7 hit, 1 base

por bola y 3 careda. En total el a poncha 12 bateador. Pa Cincinnati Anthony Desclafani no tabata tin mucho bon actuacion. Den 4 inning y 1 tercio el a permiti 8 hit y 6 careda, mientras cu el a poncha si 9 bateador. Orlando Arcia y Travis Shaw cada un a bati un homerun pa Brewers. Pa Reds Joey Votto a bati un homerun.

Brewers a gana Reds 7-5



MILWAUKEE: Diadomingo Milwaukee Brewers a gana Cincinnati Reds 7-5. Reds a cumenza un rally laat, pero no tabata suficiente. Den di 9 inning e wega tabata 7-3 y Cincinnati a anota 2 careda. Sinembargo, e tercer out a cay cu dos homber na base y Brewers a logra e triunfo. Pa Milwaukee Brandon Woodruff a bay 7 inning y a permiti 7 hit, 1 base

por bola y 3 careda. En total el a poncha 12 bateador. Pa Cincinnati Anthony Desclafani no tabata tin mucho bon actuacion. Den 4 inning y 1 tercio el a permiti 8 hit y 6 careda, mientras cu el a poncha si 9 bateador. Orlando Arcia y Travis Shaw cada un a bati un homerun pa Brewers. Pa Reds Joey Votto a bati un homerun.

Astros a bati 4 homerun pa gana Yankees 9-4



NEW YORK: Diadomingo Houston Astros a hasi local New York Yankees a hasi bastante e dianan aki, esta bati homerun. En total Houston a dal 4 homerun y asina a logra gana Yankees 9-4. Pa Yankees D.J. LeMahieu a bati e unico homerun. En total Astros a bati 14 hit y tabata tin 6 bateador cu 2 hit.

Justin Verlander a bay 7 inning riba monticulo pa Houston y a permiti 4 hit, 2 base por bola y 3 careda, mientras cu el a poncha 9 bateador. Di otro banda J.A. Happ a bay 4 inning pa Yankees, den cual el a permiti 11 hit y 8 careda impulsa. E homerunnan di Astros a wordo bati pa Jose Altuve, Yuli Gurriel, Yordan Alvarez y Tyler White.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Muher sunu haya morto, ta victima di un crimen



ZEELAND: Polis ta sali for di e punto di bista cu e muher cu a wordo haya morto Diasabra na Westdorpe (Zeeland), tabata victima di un crimen.

Su identidad no ta conoci ainda y pesey tambe polis ta pidi ayudo for di cualkier persona cu por sa algo.

E curpa sin bida a wordo encontra Diasabra merdia den un pida mondi banda di Sint Anthoniekade, cerca di e frontera cu Belgica.

E muher tabata sunu y mirando e heridanan na su curpa, polis ta pensa cu e muher a wordo mata.

Marechaussee ta encontra 18 persona den truck



ROTTERDAM: Diasabra anochi na Europoort Marechaussee a topa cu 18 persona den un truck.

E hendenan, incluyendo 7 mucha di edad di 1 te 15, tabata escondi den un parti secreto den

e truck.

Marechaussees ta sospecha cu ta trata di hendenan procedente di India.

E chofer, un homber di Bulgaria di 51 aña, a wordo deteni.

E caso ta wordo investiga.

Rijkswaterstaat awe ta cuminza cu un protocol pa calor



DEN HAAG: Dialuna Rijkswaterstaat ta bay institui un protocol pa calor, si enberdad hasi asina tanto calor manera cu a wordo pronostica Diadomingo.

E protocol ta encera cu material extra ta bay ta disponibel pa por ehempel hiba un auto cu a para

banda di caminda mas lihe posibel na un pomp di gasolin.

Rijkswaterstaat ta conseha automobilistanan pa hiba awa cu nan den auto.

Asina tin diferente otro medida cu ta bay wordo tuma, pa tene cuenta cu e calor extremo cu lo por hasi.

Conseho duna pa no landa cerca di brug of den riu

HULANDA: Mirando cu awe ta bay hasi hopi calor na Hulanda varios hende ta busca laman of cualkier otro curpa di awa pa bay landa aden y pesey Reddingsbrigade Nederland a saca e conseho pa hende no bay landa na lugarnan peligroso manera cerca di brug, of den riu.

Den un riu por ehempel por tin un corriente fuerte cu por causa problema pa hende.

E reddingsbrigade ta conseha tur hende pa landa unda cu por y ta permiti.



Nan a indica tambe cu awa di laman awe lo yega temperaturanan cerca y rond di 15 pa 16 grado Celsius.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Setar ta introduci pakete nobo di Hybrid y a hisa cantidad di data

ORANJESTAD (AAN): Bon noticia pa tur usuario! Entrante 24 di juni 2019, Setar NV ta lansa un pakete nobo yama Hybrid Start. Hybrid Start ta un pakete nobo di 54 Florin pa luna cu ta economico y cu ta pas den e presupuesto di p.e. studiantenan y 'young professionals'.

Cu Hybrid Start bo ta keda semper conecta riba Data di LTE y bo tin e facilidad di credito pa yama sin cu mester recarga. Hybrid Start ta conta cu 4 GB di Data LTE y credito prepaga di 10 Florin. Pa campaña di zomer Setar NV ta ofrece e modelonan Samsung Galaxy A10 y Samsung Galaxy A20 gratis cu e pakete di 2 aña di Hybrid Start.

Ademas, Setar ta anuncia cu entrante 1 di juli 2019 tur pakete di Data di Post-paid U y Hybrid ta worde aumenta permanentemente cu 3 GB di Data LTE den nan pakete. Cu e aumentonan aki Setar kier sigui mehora e experiencia di su clientenan, sin gasto adicional.

Tur esaki ta worde ofreci en conexion cu preparacionnan pa introduccion di 5G. Riba e potret por mira Jeon, kende ta representa e imagen actual di Setar NV.



You've Given Dad Plenty Of Stress. Now, Help Him Relax.

Father's Day is June 16th, but why limit the fun to one day? Instead, treat your dad to serenity he can enjoy throughout the entire month of June with these great specials from Okeanos Spa.

50 min. Swedish massage Afl. 99

50 min. European facial Alf. 99

25 min. Swedish massage plus 25 min. foot reflexology Afl. 99

Men's pedicure and haircut Afl. 65

Dad and mom couples massage Afl. 199

Can't decide? Gift cards are available and active for up to 6 months.

Open daily from 8am to 8pm.
For reservations please call 523-6176.

renaissancearubaspaspa.com
facebook.com/okeanosspa



Alumnonan di EPI a scoge ANA pa forma parti di e Cultural Awareness Week



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Archivo Nacional Aruba a ricibi un grupo grandi di alumnonan cu ta asisti EPI Hospitality & Tourism Sector.

Como parti di nan "Cultural Awareness Week" cu ta forma parti di e Leadership Program di EPI, nan a haci un peticion na Archivo Nacional Aruba pa un excursion.

Durante nan bishita na ANA nan a haya un bista amplio di e tarea y trabonan di e departamento. Asina nan a haya director di ANA, Sr. Raymond R. Hernandez un splicacion general di archivo y e importancia di e departamento pa e informacion y particularmente e herencia cultural cu tin den e archivonan warda. Despues

nan a haya un splicacion di e parti di Genealogia (stamboom) y rondleiding den e depositorionan di ANA, dor di Sr. Edric Croes, cu ta hefe di e afdeling Archief Beheer & Behoud. Un parti importante tambe di e bishita tabata den e afdeling di Restauracion di papel, na unda Sr. Mirto Tromp a duna un amplio splicacion y demostracion den e arte di restaura papel/ documentonan fragil pa asina preserva nan pa den futuro.

ANA kier a gradici Sra. Willer-Heronimo di Museo Historico, pa e coordinacion y tambe na e staf y alumnonan di EPI pa scoge ANA un aña mas como localidad pa forma parti di e Cultural Awareness Week.

Parlamentario Alan Howell orguyoso di futbolistanan pariba di brug



ORANJESTAD (AAN): Durante siman cu a caba di pasa, parlamentario Alan Howell den un forma di sorpresa a pasa bishita e muchanan di FC San Nicolas prome cu e wega a cuminsa.

El a pone nan na haltura cu e ta orguyoso di nan y na mes momento a haci un donacion en efectivo cu a bin di curason pa e organizacion di FC San Nicolas.

Alan ta bisa cu ta trata aki di un club cu kisas no tin mucho recurso pero si un curason grandi pa e deporte y cu ta conta cu un sosten grandi di nan coachnan, trainers y algun mayor.

E parlamentario di POR a probecha e ocasion pa felicita tur e futbolistanan di pariba, FC San Nicolas y Brazil, cu a cay den seleccion. Finalizando, el a manda palabranan di pabien na FC San Nicolas categoria Baby cu a sali subcampeon den fin di siman. "Together We Can Make It Better".



PARADISE IS BEST
SERVED MEDIUM RARE
WITH A SIDE OF SCOTCH.

Choose any steak at menu price, and then add:

\$20 Premium flight of
Dewar's 12, 15, and
18-year whisky

\$39 Ultra-premium flight
of Dewar's 15, 18, and
25-year whisky

For more information or to make a reservation, contact our Navigator at 523.6195 or visit www.lgsmiths.com

 LGSmithSteak

Noticia Internacional

Trump a insisti riba plazo di dos siman prome cu cuminsamento di “deportacion masal”

WASHINGTON: Presidente Donald Trump a insisti diadomingo cu democratanan tin dos siman pa negocia “cambionan simple” den proceso di asilo y bashi legalnan di migracion y a indica cu di lo contrario e lo cuminsa cu “e gran deportacion”.

“Mi kier duna democratanan tur oportunidad pa negocia rapidamente cambionan simple den asilo y bashinan legal”, e mandatario a tweet.

“Esaki lo drecha frontera zuid, hunto cu ayudo

cu Mexico ta brindando awo”, el a agrega den su mensahe, aunke admiti cu aunke “probablemente no sucede, pero ta bale la pena pa purba”.

Sino, el a señala: “Dos siman y un gran deportacion lo cuminsa”.

Den fin di siman, un dia prome cu operativonan masal anticipa pa medianan local, Trump a establece un compas di deportacionnan pa democrata y republicanonan trece dilanti solucionnan pa situacion den frontera cu



Mexico.

“Bao di un solicitud di democratanan, mi a pospone Proceso di Remocion di Inmigracion Ilegal (Deportacion) pa dos siman pa wak si e democrata y republicanonan por reuni y haya un solucion na problemanan di asilo y bashi legalnan den frontera zuid”, Trump a tweet.

-Recordatorio di Pelosi-

E gobernante a haci e anuncio despues cu e presidente di Congreso, e democrata Nancy Pelosi, a

yama pa para e operativonan “sin curazon” y a adverti cu “esaki lo inyecta terror” den e pais.

Pelosi a recorda Trump cu manera el a papia “riba importancia di evita daño colateral di 150 bida na Iran” ora el a desisti un atake den e pais den represalia na caida di un drone Mericano, e mester haci mescos pa evita “daño colateral contra miles di mucha cu ta hopi spanta pa su accionnan”.

Medionan local a informa

cu Servicio di Inmigracion y Aduana di Merca (ICE) a planea cuminsa cu operativonan masal den ciudadnan di New York, Miami (Florida), Houston (Texas), Los Angeles y San Francisco (California), Chicago (Illinois), Atlanta (Georgia), Baltimore (Maryland), New Orleans (Louisiana) y Denver (Colorado).

E operativo di ICE por afecta hasta 2.000 famia.

Un “boom sonico” a causa miedo den cercania di London



LONDON: Un muher bao di influencia di alcohol tabata e protagonista inespera di un sonido hopi duro cu hopi a kere cu tabata un explosion grandi den cercania di London, y cu, segun informacionnan, a wordo causa pa dos avion militar di Royal Air Force lanza como escolta pa un incidente sospechoso den un vuelo comercial.

Segun prensa Britanico, e dos avion Typhoon di RAF a causa un “boom sonico” na momento cu nan a bula pa intercepta un vuelo di aerolinea comercial Britanica Jet2, cu a viaha cu destino na Turkia pero mester a cambia di plannan y regresa aeropuerto di Stansted escolta pa e avionnan di combate.

E alarma a dispara cu e incidente -poco claro na principio- di un muher bebi cu a purba di habri porta di e avion, den medio di e vuelo. E avionnan cu a sali den su persecucion a sembra panico den barionan cu nan a bula, y a causa yamadanan di panico na 999, number di emergencia policial, pa miedo di e un explosion.

“Agentenan di seguridad a aresta un muher di 25 aña sospechoso di cargonan di asalto y di pone den peligro e avion. E muher ta den custodia”, segun e funcionario. Un homber a describi e sonido como un “gran temblor” cu “casi a saca mi bentana for di lugar”.

Bukele a ordena companianan di telefon pa corta comunicacion den prisonnan di El Salvador

SAN SALVADOR: Presidente di El Salvador, Nayib Bukele, a señala den fin di siman cu companianan di telecomunicacion cu ta opera den e pais centroamericano “ainda no a blokea e señal” den centronan penal, pa loke el a ordena cu e señal wordo corta prome cu 12’or di anochi riba dialuna.

Segun autoridadnan di Seguridad, for di prisonnan mayoria di asesinato registra den e pais ta wordo ordena, entre nan esnan cometi contra miembronan di Polis y di Ehercito.

Director di Ministerio di Husticia y Seguridad, Rogelio Rivas, a indica cu, aunke gobierno anterior a ordena cortamento di comunicacion den prisonnan, desde interior di e

lugarnan aki “sigui ordena homicidionan, loke el a indica cu presonan ainda tin señal telefonico pa comunica cu nan contactonan pafor di e prison”.

Presidente Bukele a duna un plazo di 72 hora pa companianan di telecomunicacion pa corta of blokea “completamente” señal den prisonnan.



Noticia Internacional

Merca a lanza ciberatakenan contra sistemanan di misil di Iran



WASHINGTON: Merca, cu ta prepara sancionnan nobo contra Iran, a lanza e siman aki segun medio-nan Mericano, ciberatakenan contra sistemanan di lanzamiento di misilnan y un red di spionahe Irani, despues di destruccion di parti di Tehran di un drone Mericano.

Diadomingo, desde Jerusalem, John Bolton, consehero di seguridad nacional di presidente Mericano, a adverti Iran pa no bruha "prudencia" di nan pais cu "debilidad", dos dia despues cu Donald Trump a cancela ultimo momento bombardeo contra obhetivonan na Iran despues di destruccion di e drone dia 20 di Juni.

Trump a anuncia diasabra sancionnan nobo "importante" desde dialuna contra Iran, mientras Tehran a adverti cu cualkier atake contra nan teritorio lo tin consecuencianan devastador pa interes di Merca den e region.

Den e contexto, segun prensa Mericano, Trump a autoriza e siman aki ciberatakenan contra sistemanan di defensa Irani.

Segun Washington Post,

un di e ciberatakenan a afecta computernan cu ta controla lanzamentonan di misil y cohetenan. E otro tabata contra un red di spionahe Irani encarga di vigila paso di barconan den Estrecho di Hormuz.

Washington Post a sostene cu e ciberatakenan, planea desde varios siman, tabata inicialmente proponi pa militarnan Mericano den respuesta na atakenan contra petrolero den estrecho di Hormuz cu a tuma lugar na Juni, cu Tehran a nenga tur participacion.

Pentagono a nenga di duna cualkier comentario relaciona cu e caso.

Na Iran, agencia di prensa Fars, cerca di conservadornan, a indica diadomingo cu Tehran no a reacciona riba e informacionnan di prensa Mericano.

Na 2010, Tehran a acusa Merca y Israel di a, den pleno crisis pa programa nuclear Irani, crea e potente virus informatico Stuxnet, cu a infecta miles di nan computer y a blokea centrifugador usas pa enriquecimiento di uranio.

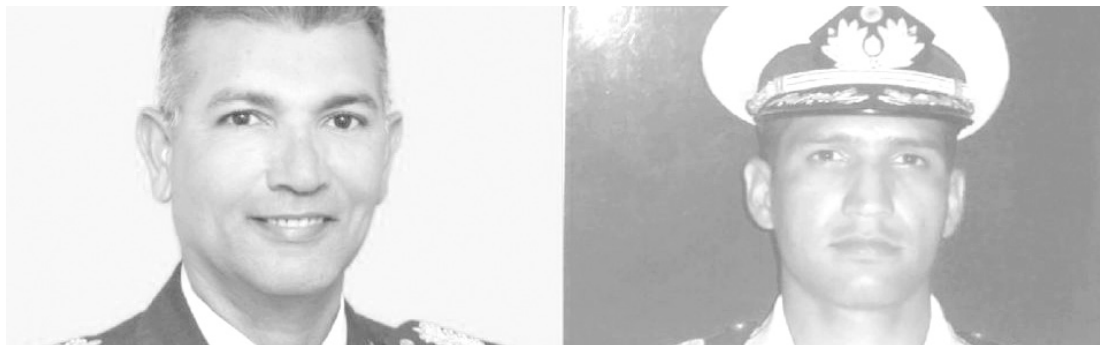
Segun e acuerdo internacional riba programa nuclear Irani alcanza na

2015, cu Washington a retira unilateralmente aña pasa, Tehran a compromete pa no produci armamento atomico.



SÃO PAULO: Potret di Minister di Husticia y ex huez Sergio Moro. Corant Folha de São Paulo a publica diadomingo mensahenan nobo priva di miembronan di operacion Lava Jato, cu a sugeri cu fiscalnan a actua pa evita cu tensionnan entre ex huez y actual Minister di Husticia di Brasil, Sergio Moro, y Corte Supremo a paraliza e investigacionnan. Folha y The Intercept Brasil, cu a haya acceso na combersacionnan realiza durante añanan entre fiscal y hueznan, a anuncia un asociacion pa verifica y publica un serie di reportahe riba contenido di e mensahenan, cu a demostra imparcialidad di Lava Jato, cu a logra detencion di ex presidente Luiz Inacio Lula da Silva (2003-2010).

Famia y organizacionnan a denuncia desaparicion di cuatro militar y polis na Venezuela



CARACAS: Famia y activistanan di derechon humano di Venezuela a reclama desaparicion di cuatro agente, entre nan un general di aviacion y dos comisario policial, cu a wordo deteni diabierna pasa pa agentenan di inteligencia.

E detencion, segun mensahenan di famia y defensoran di derechon humano den rednan social, a tuma lugar na Caracas, como tambe dos localidad cercano na capital di Venezuela y e casonan ta uni na denunciacionnan riba detencion tambe riba diabierna di otro dos militar, aumentando na seis e total di oficialnan cu paradero ta desconoci.

"Mi ta denuncia desa-

paricion di mi tata General di Brigada di Aviacion Miguel Sisco Mora, despues di wordo deteni. Nos ta exige gobierno informacionnan riba su paradero", segun Stephanie Sisco, yiu di e general, den un mensahe riba Twitter.

Sisco a wordo deteni pa agentenan di seguridad pa 4:30 di atardi riba diabierna, na parkinglot di centro comercial na Guatire, alrededor di 40 kilometer west di Caracas, Stephanie a agrega. Na Venezuela tin varios general deteni, incluyendo di Ehercito y di Guardia Nacional.

Diasabra atardi, Waleska Perez, casa di e capitan di Armada, Rafael Acosta, tambe a denuncia den un video divulgapa activistan-

an cu su cada a desaparece desde diabierna mientras e tabata na Guarenas, zona situa 38 kilometer di Caracas y poco prome cu el a yega Guatire.

E abogado y defensor di derechon humano, Tamara Suju, a informa cu hunto cu dos oficial di Aviacion y di Armada, nan paradero tambe ta desconoci. Ta trata di Miguel Ibarreto y José Valladares, ambos di Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico of polis hudicial, deteni na Guatire.

Segun Foro Penal, casi 700 persona ta deteni den e pais pa motibonan politico, por lo menos 100 di nan ta militarnan.

Pa bo keda conecta cu

Pa bo potretnan exclusivo
Pa cubri bo evento
Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp **592-9684**

Noticia Internacional

Barconan di Marina di Guera di Rusia lo yega Havana dialuna

HAVANA: Un grupo di barco di Marina di Guera di Rusia lo yega dialuna den waf di Havana pa realiza un bishita oficial, segun un nota di Ministerio di Forzanan Arma Revolucionario (Minfar) di Cuba divulga pa medionan estatal di e isla.

Na su entrada den waf Havana, desde fragata Ruso "Admiral Gorshkov" lo dispara 21 saludo na e pais, cu lo wordo 'contestá' cu bateria di artilleria di Forzanan Arma Cubano desde ex fortaleza colonial di San Carlos de la Cabaña.

Den e nota breve di Minfar, durante e bishita di Marina Ruso, lo cumpli cu un programa di actividadnan cu ta inclui un bishita di cortesia na Hefe di Marina di Guera Revolucionario (MGR) di e isla, e contraalmirante Carlos Duque, y recoridonan na

lugarnan di interes historico y cultural.

E viahe anterior di un grupo di barco di Marina di Guera di Rusia a tuma lugar na Augustus di 2013, despues di barcol "Moskva", cu a bishita poblacion di capital Cubano.

E bishita di barconan Ruso na e isla a tuma lugar

den momentonan cu relacion bilateral entre Cuba y Rusia ta haya un impulso nobo.

Den ultimo añanan ambos Gobierno a firma acuerdonan di cooperacion den varios sector y mantene frecuente contacto y intercambionan di bishita di alto nivel.

Canada a impone sancionnan contra nueve funcionario Nicaragüense



OTTAWA: Gobierno di Canada a anuncia imposicion di sancionnan contra nueve funcionarianan di gobierno di Nicaragua, considerando cu "nan no a tuma medidanan adecua pa restaura derechonan democratico y aborda violacionnan di derechonan humano" cometi den ultimo año.

Den un comunicado, Ministerio di Relacionnan Exterior di Canada a señala cu sancionnan, cu ta basa den Ley di Medidanan Economico Especial, tin como obhetivo manda un mensahe cu nan no lo tolera violacionnan na garantianan fundamental contra Nicaragüense di parti di gobierno.

E medida, cu lo dreña di inmediato den vigencia, ta inclui congelacion di cuentanan cu e funcionarianan por tin na Canada, prohibicion na individuo y companianan Canades

di mantene relacionnan comercial cu e personanan aki, kendenan ademas no lo por viaha na e pais.

E personanan afecta pa decision di gobierno Canades ta presidente di Asamblea Nacional, Gustavo Eduardo Porras; Minister di Salud, Sonia Castro; director di Instituto di Telecomunicacion y Coreo (Telcor), Orlando Jose Castillo.

Como tambe titular di Transporte y Infraestructura, Oscar Salvador Mojica; Secretario priva di presidente Daniel Ortega, Nestor Moncada; lider di Juventudes del Frente Sandinista de Liberacion Nacional; Fidel Antonio Moreno. Ademas di director general di Polis Nacional, Francisco Javier Diaz; vice presidente y casa di Ortega, Rosario Murillo; y lider di ProNicaragua, Laureano Facundo Ortega, yiu di e mandatario.



Iran a adverti cu "un solo disparo" di Merca lo hundi e region den un guerra

TEHRAN: Cu menaza latente di un atake aereo riba nan territorio, Tehran a adverti cu "un solo disparo" contra nan lo desata un represalia devastador contra interes Mericano y di nan aliadonan den e region.

"Dispara un solo tiro contra Iran lo cende candela na interes Mericano y di nan aliadonan" den e region, segun General di

brigada Abolfazl Shekarchi, vocero di Estado Mayor di Forzanan Arma. "Merca, nan interes y di nan aliadonan lo wordo consumi pa e candela", el a insisti. Y el a bisa cu "obhetivo di e enemigo", specialmente di Israel, "ta desarma Iran".

Despues di a cancela den ultimo momento un operativo aereo riba diabierna, presidente Donald Trump

a priminti "un destruccion manera nunca nan a yega di wak" den caso di un guerra cu Iran, cu el a bisa cu e no ta desea.

Entre nan arsenal di advertencia, Trump a expresa su deseo di ta "mihor amigo" di Iran, semper cu nan dicidi di deshaci di nan programa nuclear, e obhetivo di e presidente.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc. Servicio lihe y confiablel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna Cel: 594 4945

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, Habri tubería
Servicio 24/7
Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiuststraat # 38, Oranjestad

TA BENDE
2x terreno eigendom pa
96 mil, Paradera.
TA HUUR apartment
Palm Beach, Savaneta y
San Nicolas + Seroe Blanco.
Pa mas info: 563-1449

**HOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA**
Ta huur un cas: 3 kmbr/ 2
baño. Monte Verde Residence,
Avg 2850.-p/luna mas 1 luna
di deposit, exclusive.
Jama Ashna 592 9966

**Pa Taxaties di
cas y propiedad**
Tuma contacto cu
Crystal Realty
Tel: 568-8265

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di granipilas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

TA BENDE
Un cas di 3 camber
den proyecto
Casibari 5F.
Por yama 742-2552

PA AVISO aviso@diario.aw

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

D'La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di
habri tubería,
area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Glassco
■ Glass & mirrors cut
to size and shape
■ Polishing, drilling &
glass replacement
services
■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

**TA HUUR
BOROCANA, NOORD**
Cas di 2 kamber, 1 baño cu
2 studio aptm, cura sera y
ta inclui Fantastic Garden
1x pa luna. Afl 2750.-
Tel: 733 1201

FOR SALE
House and apartment at Pos
Chiquito 207 sq m buildup app
69 sq m rented land 706 sq m.
Afls. 475.000,00 Upon request
10 apartments Afls. 600.000,00
Call tel / Whatsapp 566-3902

TA BENDE
1 Tereno na Weststraat
Prijs Afl 85.000.-
Pa inf 567 0429 /
744 2331

TA HUUR
Apartamento
Hooibergkavel 1-B
Cell 736 0707

VIDENTE
Lectura del tarot.
Descubre el enigma.
Especializacion en
el ocultismo. Se hace todo
tipo de trabajos espiritual.
Tel: 745-0461

TA FURA
Matras, muebles 25%. Hopi
descuento riba mercancia den
tienda 40-50% y 80% liquidacion
Orange Matrassen Fabriek,
Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA FURA
Elma Matras & Fabriek
matras, box,
busca mainta y haye
atardi! Set di sala, tv chair,
comedor. Tel: 592-3344,
Rondweg 125

**FRANCO
CONSTRUCTION SERVICES**
Nos ta un compania
specialisa den trabao di
carpinte fini na cas y nos ta
remodela bo cas y oficina en
general. Pa info: 740-1785

TA HUUR
Dos apartamento studio
espacioso, muebla cu airco,
Fls. 850.- mas deposito.
Awa y coriente no ta inclui.
Hendrikstraat 7 na O'stad.
Prome piso di La Rinconada.
Yama 594-4368

TA HUUR- BABIJN
Cas amplio di 2 piso,
4 kamber (a/c) cu alarma,
disponibel 1 July 2019 cura
grandi y sera. Afl 2600.-
pa luna. Tel: 733 1201

TA BENDE
Stove nobo di gas
(sin usa)
Afl 300.-
Jama 568 8265

GRATIS
Auto bieu den cura? Nos ta
piki nan y benta afo por nada.
Tambe nos ta piki airco,
bateria, stoof, wasmachine,
frigidaire etc. Yama nos
na 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

TA HUUR/ SE RENTA
Apartamento bario Jara den
Savaneta. Apt 1 camber cu tur
servicio inclui. Tin su camber,
baño, cushina, sala. Afl 1200.- pa
luna y Afl 600.- deposito. +297
567 0102 yamada/whatsapp

TA BENDE
Nissan Almera di dos
porta, standard/ airco
den bon condicion y pa
Afl 3900.00 Jama Mito
na 593 6318

TA HUUR / SE ALQUILA
Apt (1) camber semi juebla,
Afl 800.- + dep, awa,
coriente apart. Dilanti Xavier
University, Ponton Playa,
Caya Frere Arnold #10
Apt # 1. Tel: 594 6701

SE RENTA
Una Habitacion amplia con
todos los servicios incluidos
Afl 600.- No se aceptan ni
niños y tampoco mascota.
Cerca di bibliotheek (Playa)
Tel 630 9747

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf
projecto, negoshi,
cas y spuit dak y drecha
dak cu ta lek.
Yama na 566-7736

ASSOCIATED REALTORS
Ta Huur
Un edificio comercial na Tanki
Leendert di 100 m2, bon pa e.o.
oficina di dokter of abogado y pa
Afl 2500.00 pa luna mas un luna
di borg. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno y lo
kier bende, pero no sa
con tur e tramitenan
ta? Anto jama Mito na
593 6318

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time
Cel: 567-0580

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler,
airco, walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

**APPLIANCE
REPAIR**
Service, ta drecha airco split
/ inverter, frigidaire, dryer,
wasmachine, stoof, forno,
microwave etc. Delivery cu
garantia. Tel: 565-4234

DAK TA LEK?
Pa tur trabao di
drecha dak y spuit
dak yama nos na
566-7736

**BO TA BAI
CURAÇÃO**
Nos tin apartment
Comodo y Economico
005999 6616969
005999 6813296

FOR RENT
Alto Vista, well located, 1 bed.
Wifi, gas, rubbish collection
included. Water & electricity
excluded. Monthly starting at
Afl.1100.- To call for an app ph
745-9765 / 592-3828

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su number nobo:
**F. Ruiz Sand Gravel &
Equipment N.V.**
Nos tin santo pa blokki, pa pleister,
graniet, piedra pa basha y decorashon
na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

ATCO
ARUBA N.V.

✓ **Land Cleaning**
✓ **Container Hauling**
✓ **Demolition**
✓ **Excavation**
✓ **Heavy Transport
and Lifting**
✓ **Material Transport
in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on
Facebook

FOR RENT-LA CABANA
2 Bedr. slp 8, July 4-11 gr. floor \$1460
2 Bedr. slp 08, July 11-18 2nd floor \$1360
2 Bedr. slp 08 July 18-25 2nd floor \$1360,-
2 Bedr. slp 08, July 25-01 Aug, 3rd floor \$ 1360,-
1 Bedr. slp 04 July 18-25 3rd floor \$800,-
1 Bedr. slp 04 2nd floor \$850,- /
Ground floor \$900,- July 06-13
1 Bedr slp 04 July 7-14 3rd floor \$850,- /
gr. floor \$900.-
CONTACT: 733-5858 of Whatsapp, 24/7

CHAPI
Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

**NADIN MERCADO
REPARACION Y SERVICIO
TA DRECHA**
Wasmachine, frigidaire,
cooler, dryer, forno, stoof.
Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

**MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA**
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

**CONSTRUCCION
REMODELACION**
Nos ta traha cas, apto.
Remodelacion interior y
exterior. Tegels, bloki, pleister,
plafond, basha vloer, traha
y drecha tur sorto di dak bon
prijs. Info: 561-2137

CARS NV
ta busca
Carwasher
Yama nos na 583-0355
of pasa Wayaca 33 pa
yena aplicacion

Oracion pa awe:

Señor, yuda mi cumpli cu loke Bo a manda mi haci. Laga cada Eucaristia cu mi ta celebra na Bo honor ta manera e "promete biaha mi ta haci'e of asisti'e, y kisas e ultimo cu mi tin'e". Mara tur loke mi ta, ta refleja cu mi ta consciente di Bo presencia y compania den mi bida, y den caminata di santidad.

Amen.
C.P.A.

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di:



Percy Isenia
Mihor conoci como
"Percy of Drabulete"
***08-12-1956 - †19-06-2019**

Na number di:
su rumannan:

Vda. Violet (Lete) Isenia-Eendragt y famia (Hulanda)
Hubert (Juni) de Camps y Sharine Barbara (Hulanda)
Steward (Stiwe) de Camps y Ying de Camps y famia (Curacao)
Sarushka y Randall Croes
Sarah y Orlando Rasmiijn

Subrino y subrinanan:

Sra. Christina Quandt-Tromp
Tanta y omonan
Richard Isenia
Ronchi Isenia
Franki Isenia

Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda

Su bon amigo Roberto Angela

Tur su amigonan di Rancho y na Curacao.
Amigo y amiganan y conocirnan

Demas famianan Isenia, Quandt, Ridderstap, Eendragt, De Camps, Forero, Billups, Barbara, Melford, Martina, Thomas, Royer, Zijlstra, Plaza, Ortega y Thode.

Ta keda invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 25 di juni 2019 na Aurora funeral home di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa santana na Sabana Basora.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Deseo di defunto ta pa bin bisti colorido.

Fundacion pa Nos Muchanan cu algun tip pa fin di e aña escolar



ORANJESTAD (AAN): Felicia Ponson, Pedagogisch Medewerker na Fundacion Pa Nos Muchanan ta den e temporada cu scol ta caba. Muchanan ta haya nan raport pa wak si nan ta bay over of si nan ta keda sinta. Kiermen ta un epoca hopi emocional pa hopi mayor y mucha.

E mayor tambe ta pasa door di emocionnan y e prome reaccionnan cu nan ta haya ora cu e yiu bin cas cu e raport ta alegria, alivio, desapunto, rabia. Tin diferente momento durante e aña y señalnan cu no ta bayendo mucho bon na scol por ehempel e cifranan di proefwerk cu ya caba ta indica unda e yiu ta para na scol, a bisa.

Esey no ta kita afo cu ora e yiu bin cas cu nan raport cu e mayor por muestra diferente sentimento y emocion. Pesey e fundacion tin algun tip pa e mayornan tocante nan reaccion ora nan yiu yega cas cu nan raport.

E prome tip ta pa ora e yiu yega cas cu e raport duna e yiu un recompensa cu e palabra. "Recompensa di palabra ta e mihor recompensa cu bo por duna bo yiu. Hopi biaha cosnan material ta bira bieu, ta kibra. Pero un palabra ta keda semper cu e mucha", Ponson a expresa.

Por bisa e muchanan palabranan manera "bon trabao", "Bo a logra esaki",

"Bo a traha hopi duro pa esaki", pa purba di evita devalua e esfuerzo di e mucha.

E di dos tip cu tin pa ta na lugar di recompensa e mucha cu regalo, recompensa cu cosnan creativo y educativo. "Tin biaha tin mayornan cu ta bisa 'bunita raport', ata 50 florin". Pero ora cuminsa duna un mucha placa ta core e riesgo cu e mucha ta bay cuminsa siña solamente pa placa y ora no tin placa nan no ta sigui presta mas, a agrega.

Un ehempel di un recompensa educativo ta un wega di mesa, un set di verf pa e ora nan desaroya nan creatividad.

Duna e mucha un brasa, un sunchi, un 'high-five' y bise "mami cu papi ta hopi orguyoso di bo trabao", Felicia Ponson a indica.

E di tres tip ta cu no tur mucha ta bin cas cu un raport bunita. Elogia e mucha pa su vaknan bon y despues enfoca ariba e cosnan cu a bay menos bon. Duna e yiu espacio pa splica dicon el a haya e puntonan ey pa e vak ey. Anto despues duna bo opinion, a bisa.

E di cuater tip ta cu menaza y straf no ta yuda y lo por pone un mucha pensa cu siñamento y huiswerk ta un straf cu por bira un problema den futuro. Pesey ta conseha e mayornan pa yama scol, yama e docente pa por compronde pakico e yiu a haya tal punto ariba

su raport y dicon su raport a sali asina y envolve e mucha den e consecuencianan.

Por ehempel por laga e yiu bin cu ideanan con pa mehora su puntonan pa siguiente aña. Asina ta siña e mucha carga responsabilidad pa su comportacion y prestacion na scol, e representante di Fundacion pa Nos Muchanan a señala.

E di cinco tip ta recompensa e mucha pa e esfuerzo cu el a haci.

E di seis tip ta no compara bo yiu su raport cu otro mucha. Ni cu otro mucha di scol ni cu su ruman na cas. Esaki por haci por daño na e mucha su autoestima, señala.

E di siete tip ta duna e yiu un bon splicacion di con scol ta importante. Splica den detaye per vak. Dicon ta importante pa siña hulandes, dicon ta importante pa tin conocimiento basico di rekenen, etc. Asina por motiva e mucha pa e haya mas gana pa siña.

Finalmente ta conseha e mayornan pa tene un bon comunicacion cu e yiu, cu scol y cu e maestro. Esaki no ta conta solamente pa e temporada aki pero tambe pa ora scol cuminsa

MENU SPECIAL

Dialuna 24 Juni

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

Carni stoba cu Aros Blanco of Moro, Filet di Grouper hasa cu funchi of pan bati y sopi di dia

Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!
PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V. ANA

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Cordea di jama un dia prome pa haci cita!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

THE

CINEMA

RENAISSANCE MARKETPLACE

FROM THE PRODUCERS OF "IT"

CHILD'S PLAY

NATIONAL SELFIE DAY CAMPAIGN

2 SIMPLE RULES

1. TAKE A SELFIE AT THE CINEMA
2. POST YOUR SELFIE IN THE COMMENTS BELOW

WINNERS WILL BE ANNOUNCED JUNE 28TH, 2019



CINEMA



ANNA

LE 10 JUILLET



Disney PIXAR

TOY STORY 4

Valid June 24 - 26, 2019
Schedule is subject to change
Please visit us at www.thecinema.aw for more information

ANNA 6:15 - 9:00	R	
CHILD'S PLAY 9:30	R	
TOY STORY 4 4:00 - 6:45 - 7:00 - 8:30	PG	SP SUB
MEN IN BLACK INTERNATIONAL 6:00 - 9:15	PG13	SP SUB
ALADDIN 4:15	PG	SP SUB
THE SECRET LIFE OF PETS 2 4:00 - 4:45	PG	SP SUB

THE CINEMA PREMIUM - VIP
"VIP must be 13 years or older guided by an adult to access this experience"

MEN IN BLACK INTERNATIONAL 4:00 - 6:45 - 9:45	PG13	SP SUB
ANNA 4:30 - 7:15 - 10:00	PG13	SP SUB

Fitness guru di Boston a bin inaugura fitness center nobo di Divi



ORANJESTAD (AAN): Tamarijn & Divi Aruba all-inclusive a celebra e apertura di su ocean front fitness center nobo e fin di siman cu a pasa cu e fitness guru di Boston, Kelly Brabants, como trainer di celebridad-nan.

Kelly a trece su famoso cardio workout na e gym nobo, nombra como un di e mihor gym di hotel na mun-do pa e revista Forbes.

El a dunu un bon bini na huespednan di tur nivel di fitness na su les intenso di diasabra mainta y despues el a host un 'meet, greet & mingle' priva na Beach Bar caminda tabatin batido y skewers di fruta.

E bishita di Kelly na Ar-

uba a worde documenta pa Boston Magazine pa worde publica mas durante luna, y como invitado di Divi Resorts Aruba, el a disfruta di un cena den compania di e Managing Director Alex Nieuwmeyer y di e GM di Dibi & Tamarijn Aruba All Inclusive Marin Bijl.

E resto di su biahe na nos isla a worde dedica na saca potret. Kelly a haci un photo shoot special cu su linea di trahe di baño, fitness y lifestyle BBB, Booty by Brabants. el a yega di bishita Aruba varios biaha caba ora e tabata chikito te ora el a bira mas grandi, y el a dicidi di uza e beachnan di nos isla como backdrop la si proximo coleccion.

Kelly a bisa cu 'Booty by Brabants' ta inspira pa su batornan di confianza propio den si mes, su dedicacion impecabel na salud y na fitness, y tambe na su raiznan Brasileño. Su linea di moda BBB ta worde fabrica na Rio de Janeiro y tin un aspecto distinto y colorido.

Siendo un persona cu a cuminsa su carera como bailarina y entrenadora personal certifica cu a dunales profesionalmente na algun gym na Estados Unidos, Kelly ta bisa cu el a reconoce e necesidad di un experiencia di fitness basa den forsa corporal intenso, ehercicionan di cardio combina cu vibranan femenino super positivo y energetico.



El a cuminsa inova un les cu e ideanan aki den mente y e clientenan a responde positivo.

E Divi Oceanfront Fitness Center tin machinenan

moderno di cardio y tin bista impresionante di e lama for di e di dos piso, situa riba e beach bar y e centro di deportenan acuatico.



Stichting BOB Aruba feliz cu nan caminata sumamente exitoso den luna yen



ORANJESTAD (AAN): Stichting BOB Aruba kier a gradeci tur nos participantenan di e Full Moon Walk cu a tuma lugar den Parke Nacional Arikok dia 15 di juni den oranan di anochi. E caminata aki tabata den claridad di e luna yen.

Stichting BOB Aruba a motiva comunidad pa pasa un tempo agradabel den famia y na mes momento disfrutando di e naturalesa cu Aruba ta brinda nos. Nos por bisa cu e caminata tabata sumamente exitoso y ta pidi pa un repiticion.

Stichting BOB Aruba hunto cu CIBC FirstCaribbean a organiza e caminata aki. Uni den e mesun metanan: Consientisa e comunidad di e importancia di participa na e programa di screening di pecho cada 2 aña cerca Stichting BOB Aruba. E screeningsprograma aki ta ayuda detecta irregularidadnan den pecho mas tempran posibel. Un mammogram na tempo por

salba bo bida.

Na mes momento organizando e caminata aki pa recauda fondo. Fondonan cu ta sumamente necesario pa Stichting BOB Aruba keda traha riba e mantenimiento di e mashinan pa esakinan keda optimal, asina nos por sigui duna e miho servicio posibel na e hende muhernan di Aruba entre 45 aña cu 75 aña di edad.

Stichting BOB Aruba ta hopi contento cu e cooperacion hunto cu CIBC FirstCaribbean y Parke Arikok y sigur nos ta sumamente contento con tur e participantenan a cuida nos medio ambiente manera a worde enfatisa durante henter e temporada di promocion.

Den luna di october lo tin un otro caminata cu tambe ta forma parti di e "Walk for the Cure" awareness program. Stichting BOB Aruba ta invita pueblo completo pa participa cu e caminata aki.



GET ... 

1 MEDIUM PIZZA

UP TO **3 TOPPINGS**

CHOICE OF:

- ➔ **CINNASTIX**
- ➔ **BREADSTICKS**
- ➔ **16 PARMESAN BREADBITES**

& 2 LITER OF **COKE OR SPRITE**

FOR **33.00* AWG**

*Excluding BBO / BAZV / BAVP and Delivery Charge




PALM BEACH
586 0333

TANKI LEENDERT
582 0333

SAVANETA
584 0444

BOULEVARD
583 0333

GO TO
DOMINOSARUBA.COM

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.



**CU CADA COMPRA CASH DI AFL. 500 OF MAS,
SCOHE UN DI E OFERTANAN AKI:**

50%
DI DESCUENTO!
RIBA
INSTALACION
BASICO CU COMPRA
DI UN AIRCO

2 AÑA
DI
GARANTIA
ADICIONAL
GRATIS!

UPGRADE
GARANTIA ADICIONAL
CU 2 AÑA:
CUMpra 3 AÑA
Y HAYA
5 AÑA!

10%
DI DESCUENTO!
RIBA
MUEBLES, APPLIANCES,
ELECTRONICS, COMPUTERS
Y CELLULARS!

15%
DI DESCUENTO!
RIBA
TUR MATRAS!

ESAKI NO POR WORDO COMBINA CU OTRO OFERTA Y TA CONTA PA CASH SO.
NO POR USA PREPRINTED GIFT CERTIFICATES COMO FORMA DI PAGO PA E PROMOCION AKI.

amc unicon